VANDAAG



HERNANDEZ ...daling offshore...

109E JAARGANG — NO.: 31 DONDERDAG 6 FEBRUARI 1992

AMIGOE

Prekè

Saliña-demping: Milieuze cirkel

KLM weer wekelijks op Bogota

AMSTELVEEN - De KLM heeft van de Colombiaanse autoriteiten toestemming gekregen een wekelijkse lijndienst voor passagiersvervoer op Bogota te gaan onderhouden.

De KLM bekijkt of de bestemming kan worden opgenomen in de Winterdienstregeling 1992-1993. De KLM heeft voor het laatst in 1964 een lijndienst naar Colombia onderhouden. In dat jaar droeg de KLM de routerechten naar dit land over aan de Antilliaanse Luchtvaart maatschappij ALM. De KLM kreeg in 1988 wel rechten om vrachtvluchten te maken vanuit Bogota, maar een vergunning voor passagiersvervoer werd de luchtvaartmaatschappij tot nu toe onthouden. Colombia is het laatste land in Latijns-Amerika dat de KLM graag wilde opnemen in haar routenet. Met de diensten tussen Schiphol en Bogota zullen op Bolivia en Paraquay na alle Latijns-Amerikaanse landen door de KLM worden bediend.

Peres: Stop met nederzettingen

JERUZALEM - De Iraëlische oppositieleider Shimon Peres van de Arbeiderspartij zal een stop afkondigden op de bouw van joodse nederzettingen in de bezette gebieden als hij tot premier wordt gekozen. Peres zei dat dinsdag in Jeruzalem bij het begin van de campagne voor de parlementsverkiezingen die op 23 juni worden gehouden.

Golf van Venezuela speelde rol bij coup

Leger staat pal voor bestaansrecht

CARACAS - De democratisch gekozen regeringen in Zuid-Amerika zijn hard bezig hun grensconflicten op te lossen. Daarmee hebben ze de afgelopen jaren al enkele successen geboekt. De Zuidamerikaanse militairen kunnen zich hierdoor minder gemakkelijk beroepen op grensconflicten als rechtvaardiging voor hun grote legers en hoge defensie-uitgaven die ze decennia-lang genoten. Dat veel militairen daar niet zonder slag of stoot aan willen toegeven, bleek de afgelopen dagen nog eens bij de mislukte coup in Venezuela. De rebellerende militairen kwamen onder meer in het geweer tegen de onderhandelingen met Colombia over de Golf van Venezuela. Nationalistische elementen in het leger vrezen een "nationale uitverkoop" van de olierijke baai aan het buurland. "Over het zelfbeschikkingsrecht wordt niet gediscussieerd", zeggen zij. "De hele Golf behoort Venezuela toe."

Spanningen tussen beide buurlanden ontstaan ook regelmatig door de smokkel van cocaïne door Colombianen naar Venezuela. Het Venezolaanse leger werd enkele jaren geleden nog in verhoogde staat van paraatheid gebracht na gevechten bij de grens met Colombiaanse guerrillastrijders. Het kwam een paar jaar geleden bijna tot een gewapend treffen toen een Colombiaans marineschip zich in dat deel van de Golf bevond dat volgens Caracas Venezolaans "grondgebied" is.

OOK BRAZILIE

Ook met Brazilië bestaan al jaren spanningen door de activiteiten van Braziliaanse goudzoekers op Venezolaans grondgebied. Enkele weken geleden nog kondigde Venezuela aan dat het hard tegen de goudzoekers, die voor de zoveelste keer het indianenreservaat van de Yanomani's binnengedrongen waren, zou optreden. Het reservaat ligt aan weerszijden van de grens en is voor de goudzoekers verboden terrein. Er deed zich inderdaad een incident voor waarbij een Braziliaans vliegtuig met goudzoekers werd neergehaald in het grensgebied, al dan niet door de Venezolaanse strijdkrachten.

Elders op het continent zijn Zuidamerikaanse buurstaten hard bezig hun grensgeschillen op te lossen. Erfvijanden Argentinië en Chili sloten vorig jaar augustus ruim een eeuw geruzie af met een verdrag dat het verloop van de vijfduizend kilometer lange grens op 23 punten vastlegde. Al eerder hadden de twee landen - na pauselijke bemiddeling - slepende geschillen over het Beagle kanaal en het Zuidpoolgebied bijgelegd.

Bolivia en Peru volgden twee weken geleden met een volgens hen "sensationeel en historisch" akkoord. Het geeft Bolivia na meer dan 120 jaar weer een directe verbinding met de zee, via een corridor naar de Zuidperuaanse havenstad Ilo, en het recht vrijelijk overzeese handel te bedrijven. Als tegenprestatie heeft Bolivia toegezegd de handelswegen met het oostelijke buurland Brazilië te verbeteren en Peru een vrije doorgang te verlenen. De Peruaanse president Alberto Fujimori voorziet een enorme economische groei voor Ilo, dat volgens hem kan uitgroeien tot een belangrijk knooppunt in het handelsnetwerk van de Grote Oceaan met San Francisco, Tokyo, Hongkong, Singapore en Sydney.

Voor Bolivia betekent dit het einde van een nationaal trauma, dat een gevolg was van het verlies van olie- en salpeterrijke gebieden en de toegang tot de zee in de Pacifische oorlog (1879-1884) tegen Chili. Armoede en onderontwikkeling wijt het land aan het gemis van een eigen zeehaven, dat al die jaren de nationale hartstochten beheerste. Jaarlijks wordt tijdens openbare manifestaties en op schoolfeesten op de "Dia del Mar" (Dag van de Zee, 23 maart) opgeroepen tot de "herovering van de zee". Het motto "de zee behoort ons toe. Het is onze plicht haar te veroveren" staat zelfs nu nog op de rug van telefoonboeken en andere documenten. Voor dit doel hield het land er zelfs een eigen marine op na, die enkel op het Titicaca-meer kon ronddobberen.

Het akkoord met Peru heeft dan ook een zekere euforie veroorzaakt in La Paz. Het Spaanse dagblad El Pais peilde onlangs de stemming en schreef: "Voor het eerst in hun leven zijn Boliviaanse kinderen naar het strand geweest en hebben ze de zee gezien. Ze hebben gezien dat de golven dagelijks terugkomen en dat de zee groot, erg groot is. En ze weten nu dat het zeewater zout is."

ECUADOR, CHILI

Peru wil nog dit jaar zijn grensconflicten met Ecuador en Chili oplossen, al spreken nationalistische en militaristische elementen in alle drie landen nu al van "verraad".

Om te laten zien dat het hem ernst is bracht de Peruaanse president Alberto Fujimori onlangs een bezoek aan Quito. Zijn Ecuadoraanse collega Rodrigo Borja stelde deze "dappere daad" zeer op prijs, maar concrete afspraken hebben beide heren nog niet gemaakt. Overeensteming bestaat wel over een bepaalde vorm van bemiddeling door het Vaticaan.

De Peruaanse minister van Buitenlandse zaken, Augusto Blacker Miller, meent dat als de meeste grensconflicten in Latijns-Amerika zijn opgelost, alle landen hun militaire uitgaven fors zullen terugbrengen. Miller wil Ecuadoraanse schepen bij voorbeeld de gelegenheid geven te gaan varen op het Peruaanse deel van de Amazonerivier.

OORLOGEN

Een eventueel akkoord tussen Ecuador en Peru kan een eind maken aan hun jarenlange vijandschap. In

Vervolg op pag. 9

Mogelijk tòch onafhankelijkheid!

Eerste Kamer in dubio over Arubaanse struktuur

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Het is nog maar zeer de vraag of Aruba ook na 1 janauri 1996 binnen het koninkrijk kan blijven. Het is nog onzeker of een meerderheid in de Staten-Generaal (het Nederlandse parlement) en de Staten van de Nederlandse Antillen bereid is akkoord te gaan met het schrappen van de datum voor onafhankelijkheid van Aruba. De instemming van beide parlementen is vereist voor de wijziging van het Koninkrijksstatuut. Begin deze week bleek dit tijdens de behandeling van de begroting van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken (KabNA) in de Eerste Kamer.

In het Statuut is in de jaren tachtig, toen zowel de Nederlandse regering als het parlement nog streefde naar volledige onafhankelijkheid van de Antillen, bepaald dat Aruba op 1 januari 1996 uit het koninkrijk moet treden. Dit was de voorwaarde die Nederland toen verbond aan de status aparte voor het eiland vanaf 1986. Minister mr. Ernst Hirsch Ballin van het KabNA wilde sinds het aantreden van het kabinet-Lubbers III de oanfhankelijkheidsdatum schrappen, overigens met behoud van de status aparte.

Diverse fracties in de Eerste en Tweede Kamer twijfelen of dit de juiste oplossing is, omdat vier van de vijf Antilliaanse eilanden dezelfde aparte status als Aruba opeisen, waardoor de Antillen van Vijf uiteen zouden vallen.

Gisteren bleek tijdens een beleidsdebat over de Antillen en Aruba dat de Eerster Kamer niet automatisch zal instemmen met het wijzigen van het Statuut, die het mogelijk moet maken Aruba binnen het koninkrijk te houden. Minister Hirsch Ballin had er, in antwoord op schriftelijke vragen ter voorbereiding van het debat, al op gewezen dat hij er niet op rekent dat alle leden van de Staten-Generaal zullen instemmen met de wijziging van het Koninkrijksstatuut.

Behalve het Nederlandse parlement moeten ook de Antilliaanse Staten akkoord gaan met de wijziging. Als de Nederlandse en de Antilliaanse volksvertegenwoordigers dat niet willen, zou de consequentie zijn dat Aruba per 1 januari 1996 volkenrechtelijk onafhankelijk moet worden.

In rechtszaak tegen contra-revolutionairen:

Tweemaal doodstraf Cubaanse rechtbank

HAVANA - Een rechtbank op Cuba heeft woensdag twee Cubanen ter dood veroordeeld wegens het doodschieten van drie politie-agenten toen zij trachtten het eiland te ontvluchten. Dit gebeurde tijdens een proces tegen wat Havana omschrijft als "contra-revolutionairen".

Luis Miguel Almeida Perez (27) en Rene Salmeron Mendoza (22) werden door de provinciale volksrechtbank van Havana schuldig bevonden aan piraterij en moord. De twee stonden samen met zeven anderen terecht. De groep van negen had begin januari geprobeerd een schip te stelen van een hotel in Tarara, vijftien kilometer van de hoofdstad. De andere zeven verdachten werden veroordeeld tot gevangenisstraffen van tussen de vier en dertig jaar.

Tijdens de ontsnappingspoging werden drie politiemannen gedood. Een vierde ligt nog in kritieke toestand in het ziekenhuis. Het opperste gerechtshof van Cuba moet zich nu uitspreken over de doodstraffen. Bij een andere recente rechtszaak op Cuba waarbij doodvonnissen geveld werden kwamen er internationaal veel verzoeken los voor gratie aan de veroordeelden.

Herinnering aan coup



■ *CARACAS - Op enige belangrijke kruispunten in de Venezolaanse hoofdstad herinneren gevechtswagens en militairen aan de recente poging tot een greep naar de macht door militairen van verschillende regimenten van het Venezolaanse leger. Voor de rest lijkt de rust hersteld te zijn.*

(AFP-satellietfoto)

Waarschuwing democratie in Rusland

MOSKOU - In Rusland maken "fundamentalistische communisten" en "Russische fascisten" zich op de Russische regering omver te werpen.

Zo waarschuwt Stanislav Sjatalin, een oud-medewerker van Sovjetpresident Michail Gorbatsjov. De communisten houden zondag een betoging tegen de regering. "Op alle fronten wordt een geplande actie tegen de democratie voorbereid", aldus Sjatalin woensdag in een gesprek met het dagblad Izvestia. De fundamentalistische communisten zijn uit op wraak terwijl de fascisten, die niets met de communisten te maken hebben, onder de marginalen werven in alle lagen van de samenleving.

Castro op Franse ontvangst



■ *HAVANA - Fidel Castro (rechts) verscheen hoogstpersoonlijk op de receptie in de Franse ambassade bij gelegenheid van het bezoek van een delegatie uit de Franse senaat aan Cuba. Hij sprak daarbij onder meer met senator Roland du Luart (tweede van links). Deze foto toont verder ook de Franse ambassadeur Philippe Peltier (midden) en de senator Pierre Berand (links).*

PARIJS - De Russische president Boris Jeltsin is woensdag in Frankrijk aangekomen voor een driedaags staatsbezoek. Voor zijn vertrek uit Moskou riep Jeltsin Frankrijk op Rusland en de Verenigde Staten te volgen met de nucleaire ontwapening. Hij werd met alle eerbetoon ontvangen.

Bij aanslag in Madrid met autobom: Vijf doden

MADRID - Bij een bomaanslag in het centrum van Madrid zijn donderdagmorgen ten minste vijf doden gevallen en zes gewonden.

Volgens een politiewoordvoerder bevond de bom zich in een auto die geparkeerd stond voor een belangrijk militair gebouw in het hart van de Spaanse hoofdstad. De bom heeft een enorm gat geslagen in de gevel van het gebouw. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is tot nu toe niet opgeëist, maar de politie gaat ervan uit dat het een actie is van de Baskische afscheidingsbeweging ETA. Sinds het begin van dit jaar heeft de ETA vier aanslagen gepleegd, waarbij in totaal acht doden vielen.

Als de aanslag het werk is van de ETA zijn persberichten van de jongste weken fout dat deze organisatie een "bestand" in acht nam in afwachting van besprekingen met de regering.

Bij guerrilla Filipijnen 51 doden

MANILA - Bij een van de bloedigste gevechten dit jaar tussen Filipijnse soldaten en strijders van het communistische ondergrondse Nieuwe volksleger (NPA) in het zuiden van de Filipijnen zijn sinds zaterdag 51 mensen om het leven gekomen.

In de provincie Davao del Sur kwamen zondag 26 NPA'ers en vier soldaten om het leven. Daags tevoren waren twintig strijders van het NPA en een officier van het leger omgekomen bij een vuurgevecht in de buurt van de stad Santa Cruz. Dit incident deed zich voor bij het inschrijven van nieuwe kiezers voor de presidentsverkiezingen op 11 mei. Het Nieuwe volksleger is de militaire tak van de verboden Communistische partij en voert al ruim twintig jaar een "revolutionaire strijd" voor een Marxistisch bewind in de Filipijnen.

TAP staakt woensdagvlucht naar Curaçao

WILLEMSTAD — Ingaande 30 maart a.s. stopt de Portugese luchtvaartmaatschappij TAP met een van de twee wekelijkse vluchten van Lissabon naar Curaçao. In plaats daarvan zal de TAP het toestel inzetten voor de vlucht Caracas-Santo Domingo. Er is op dit ogenblik onvoldoende aanbod om er twee Curaçao-vluchten op na te houden. Dit betekent dat de woensdagvlucht komt te vervallen, terwijl de directe zondagvlucht wel gewoon blijft bestaan, verklaarde TAP-manager op Curaçao, Manuel da Luz, vandaag aan de Amigoe.

Gisteren heeft hij hierover met zijn superieuren uit Portugal overleg gepleegd en besloten werd de in juni vorig jaar ingevoerde tweede Curaçao-vlucht "tijdelijk" te staken. Da Luz merkte op dat de mogelijkheid open blijft dat de TAP die vlucht herintroduceerd zodra de vraag weer toeneemt. Hij verwacht dat dit wel zal gebeuren."Ik verwacht zelfs dat dit het komende hoogseizoen weer het geval zou kunnen zijn."

De manager liet weten dat terwijl het aantal passagiers uit Portugal c.q. Europa dat gebruik maakt van de vijf jaar geleden ingevoerde Curaçao-route behoorlijk goed was, het aantal lokale mensen dat met de TAP naar Lissabon reist niet zo groot is. "Dit is een kleine markt en er is concurrentie."

TAP geeft echter niet op en blijft Curaçao als een goede en potentiële markt beschouwen. Vandaar dat binnenkort in Portugal en omgeving met een aggresieve marketing campagne wordt begonnen om Curaçao te verkopen in een package samen met Santo Domingo en Caracas. Passagiers die naar Curaçao reizen kunnen van hier uit naar de Venezolaanse hoofdstad of het eiland van de merengue. Daar liggen volgens Tap overigens veel mogelijkheden.

Lio beschermheer



WILLEMSTAD — Lio Capriles heeft vele functies. Sinds gisteren is daar een bij gekomen: hij is beschermheer geworden van de gepensioneerden organisatie van de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM). De officiële installatie van 'Paps' Capriles als beschermheer vond gistermiddag in het centrum van organisatie plaats. Nadien poseerden de ex- CDM-heren met hun nieuwe beschermheer voor de Amigoe-fotograaf.

Voor tijdelijk werk

CDM trekt voor he eerst Cubanen aan

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dokmaatschappij (CDM) heeft voor het eerst een groep van circa 30 Cubaanse technici 'ingehuurd' omdat het werkaanbod daar momenteel erg groot is. De Cubanen, waaronder lassers en draaiers, blijven zoals dat ook eerder met andere tijdelijke buitenlandse arbeidskrachten het geval was, tussen de 6 en 8 weken.

Dit bevestigde vandaag de woordvoerder van de CDM, Charles Grootens, in gesprek met de Amigoe.

De Curaçaose Dok Maatschappij ging enige maanden geleden een samenwerkingverband aan met Cubaanse werf Casabla Dit betekent in de prakt dat CDM de werf op eil communistische huurt. Dat zal de reden dat CDM deze keer bes Cubaanse arbeidskracht aan te trekken om tijde in te vallen op Curaçao.

Bij de CDM werd aantal jaren geleden beh lijk gesaneerd en werden b wat mensen afgevloeid. brengt met zich mee sinds het weer goed gaat CDM, om de zoveel tijd vooral in heel drukke tij zoals nu, mensen buiten' aangetrokk moeten worden. In een instantie worden lok krachten aangezocht. Zo niet voor- handen zijn, geen nogal vaak voork volgens Grootens, werft m die in het buitenland. In verleden heeft de CDM m sen uit ondermeer Portu en Santo Domingo aan trokken voor tijdelijk werk

Grootens meldde dat af lopen zaterdag circa 30 Cu anse technici op Curaçao a veerden. Ze zijn niet afko stig van de Casablanca w maar zijn werkzaam bij andere Cubaanse repara werf waar de CDM ook "co tacten" mee heeft, aldus woordvoerder op Curaçao

De CDM heeft overig ook in januari niets te kl gen gehad over het werkaa bond, terwijl februari een goede maand blijkt. perspectieven voor komende tijd zijn evenzo positief. De CDM heeft vo jaar een winst geboekt van miljoen gulden.

Groei in '91: 3,5 procent

Lichte daling economische groei in verschiet voor '92

WILLEMSTAD — Het bruto binnenlands produkt van Curaçao is in 1991 gegroeid met 3,5 procent. Weliswaar een half procent minder dan tevoren was geraamd, en 2,5 procent minder dan in het sterke jaar 1990, maar altijd nog zeer gunstig afstekend bij de gemiddelde groei in de ons omringende landen, de industrielanden (1,3 procent) of bij de teruggang in de VS (- 0,3 procent). De inflatie kwam daarentegen uit op 4 procent.

Bij de presentatie van de 'Economische Vooruitblik 1992' haalde gedeputeerde Mendes de Gouveia drie factoren aan die de groei van de Curaçaose economie het afgelopen jaar negatief hebben beïnvloed: de Golfcrisis, de kredietbeperking van de Centrale Bank en de recessie in de VS. "In dat licht bezien valt dit resultaat nog alles mee", aldus Mendes, "zeker als je het vergelijkt met de landen om ons heen."

Tevredenheid overheerste bij de gedeputeerde eveneens over het feit dat in 1991 84 procent van de door Nederland gefourneerde overheidsgelden (in totaal NAf 89,4 miljoen) daadwerkelijk werd besteed, een niveau dat niet eerder werd bereikt. Mendes kondigde aan dit getracht zal worden dit jaar een optimale besteding te bereiken. De ontwikkelingsgelden werden het afgelopen jaar met name aangewend voor het verbeteren van de infrastructuur en van de concurrentiepositie van het eiland. Dit in navolging van het rapport Biesheuvel dat aanbeveelt van Curaçao het logistieke- en distributiecentrum van de regio te maken.

De inflatie in 1991 kwam uit op 4 procent, als gevolg van de toename in de kosten van huisvesting en de stijging van de energieprijzen in het eerste kwartaal. De loonkosten stegen met 4,5 procent, zodat er sprake is van een reële loonstijging van een half procent.

Het negatieve saldo op de lopende rekening verbuldelde het afgelopen jaar bijna ten opzichte van 1990. De netto deviezenvoorraad is in 1990 met NAf 53,4 miljoen gedaald naar NAf 427,7 miljoen en die daling heeft zich voorzover bekend in 1991 voortgezet.

Gedeputeerde Mendes alsmede directeur drs. T.K. Hernández van de Dienst Economische Zaken onderstreepten dat de overheid deze situatie met kracht dient aan te pakken. Mendes bepleitte de uitgaven te beperken door het overheidsapparaat efficiënter te maken, de kapitaalmarkt te versterken (mogelijk met een effectenbeurs) en kondigde tevens een studie aan naar het evenwicht tussen economie en milieu.

Hoewel de financiële positie van de Centrale Overheid gezonder is dan die van het Eilandgebied Curaçao, kampt de gehele publieke sector met een groot financieringstekort. Directeur Hernández gaf aan dat dat voor het eilandgebied wordt veroorzaakt door een forse daling van de ontvangsten uit winstbelasting van de offshore.

ARBEIDSMARKT

De gebeurtenissen op de arbeidsmarkt weerspiegelen volgens de 'Economische Vooruitblik 1992' de positieve economische ontwikkelingen. Het aantal werkenden is verder toegenomen met 2500 in de periode tussen oktober 1990 en oktober 1991. Dat zijn er 500 meer dan in de voorafgaande periode. Opvallend is dat de toename voor 70 procent wordt bepaald door vrouwen. Door het tekort aan geschoolde krachten is de vraag naar buitenlandse werknemers verder gestegen. Deze problematiek vergt volgens het rapport een gezamenlijke aanpak van overheid, bedrijfsleven en vakbonden.

Voor 1992 wordt een lichte daling van de economische groei voorzien tot 3 procent, een normaal verschijnsel volgens drs. Hernández, gezien het hoge groeitempo van de laatste jaren. Hij houdt de overheid voor de deviezenproblematiek onder meer aan te pakken door het terugdringen van hun begrotingstekorten.

Op de korte en middellange termijn lijken investeringen in de haven van groot belang voor de economische ontwikkeling van Curaçao. Investeringen in een betere en schonere raffinagemethode (flexicoker à 1,3 miljard)) moeten de raffinaderij een betere concurrentiepositie geven. De bouw- en telecommunicatiesector verwachten een verdere groei.

Extra impulsen voor de lokale industrie en de werkgelegenheid worden verwacht van ontwikkelingen als de associatieregeling met de EG, het Business Development Scheme en het Innovatie-Centrum Curaçao.

Nog heel wat losse eindjes bij Census

WILLEMSTAD — Hoewel de census officieel al een paar dagen voorbij is, blijken er toch nog een heleboel huizen niet geteld te zijn. Langzamerhand komen de verhalen los over interviewers die hun taak wat al te makkelijk hebben opgevat.

Een interviewer op Santa Maria bij voorbeeld die wist dat 'verderop in de straat' nog een woning stond, maar daar nooit is langsgeweest. Of het geval waarbij een censussticker op de brievenbus geplakt was, terwijl de bewoners van het huis nota bene met vakantie waren. In de brievenbus werd geen kaartje van de census aangetroffen. Of het huis op Rooi Santu dat nog steeds niet is geteld, terwijl alle huizen er omheen wel geteld zijn.

En zo zijn er ongetwijfeld nog meer gevallen bekend van niet-getelde huizen. Daarnaast is ook het grootste deel van de Chinese bevolkingsgroep nog niet geteld, omdat er problemen met de taal waren.

Projectleider van Census '92 Marijke van de Hel gaf toe dat er 'helaas rare interviewers' bij zitten. Ook moest zij erkennen dat het erg moeilijk is om dit soort gevallen te achterhalen, zeker als er wel een sticker op de brievenbus geplakt is.

"Het hangt ook helemaal van de teamleiders af. Sommigen zijn na de tellingen de wijk ingegaan om te controleren of de huizen wel een sticker hebben. In zo'n geval vallen interviewers die huizen overgeslagen hebben door de mand. Maar helaas zijn niet alle teamleiders zo consciëntieus", aldus Van de Hel.

Voor de Chinezen moet nog een tolk gevonden worden die als interviewer geïnstrueerd kan worden. Dat zal echter pas volgende week gebeuren. Deze week wordt al het materiaal ingenomen, nageteld en geadministreerd. Volgende week begint dan het controleren en coderen en dan kan volgens Van de Hel de natelling opgezet worden.

Zij hoopt dat de mensen die nog niet geïnterviewd zijn en ook geen kaartje in de bus hebben gekregen zich bij de censusleiding melden, zodat de telling zo kompleet mogelijk is.

"Maar helemaal zeker ben je natuurlijk nooit". Daarom zal achteraf een populatieschatting gedaan worden. Tevoren zijn daartoe groepen uitgekozen waarvan de omvang vaststaat, bij voorbeeld een bepaalde beroepsgroep of het aantal leerlingen dat bij de scholen ingeschreven staat. Door een vergelijking van die aantallen met de uit de census verkregen aantallen kunnen de cijfers bijgesteld worden.

Achterstand aanvraag verblijfsvergunningen per 1 maart ingelopen

WILLEMSTAD — Per 1 maart is de achterstand in de aanvragen voor werk- en verblijfsvergunningen opgeheven. Tevens wordt vanaf die datum een nieuw systeem voor de aanvraag van een vergunning in kracht. Dat zei gezaghebber Wilsoe gisteren tijdens de eilandsraadsvergadering in antwoord op de vele vragen die hem gesteld waren met betrekking tot de instroom van buitenlandse werkkrachten.

Vanaf 1 maart krijgt de aanvrager bij het aanvraagformulier een zogenaamde 'eisenlijst' uitgereikt. Daarop staan alle documenten vereist die tegelijk met het formulier ingeleverd moeten worden. Op dit moment moet de dienst daar in een groot aantal gevallen zelf achteraan, waardoor een enorme achterstand is ontstaan. De achterstand bedroeg 4000 aanvragen en is inmiddels - door het inhuren van extra krachten - tot 2000 teruggebracht.

Ook de aanvraag voor een werkvergunning gaat straks sneller. Nu gaan de aanvragen nog van de ene dienst naar de andere. Vanaf 1 maart komen er per sector (horeca, bouw, etc.) commissies, waarin leden van de diverse diensten en de betreffende sector zitting hebben. Indien nodig komt zo'n commissie elke week bijeen, en beslist direct over een aanvraag.

ILLEGALEN

De bedoeling is dat men vanaf 1 maart hooguit zes weken op een verblijfsvergunning hoeft te wachten. Op die manier heeft de overheid meer grip op de illegalen. Kunnen die nu nog zeggen dat ze op hun verblijfsvergunning wachten, straks is dat niet meer mogelijk: na zes weken moet de beslissing immers genomen zijn. Hebben ze dan nog geen vergunning dan kunnen ze direct opgepakt worden.

Volgens Wilsoe is het van het grootste belang dat het probleem van de buitenlandse arbeidskrachten aangepakt wordt. "Wij moeten voorkomen dat Curaçao in de richting van St. Maarten gaat, waar de economie door buitenlanders gedragen wordt".

In dit verband was hij het dan ook roerend eens met gedeputeerde Mendes de Gouveia, dat dienst arbeidszorg gereorganiseerd dient te worden. "Alleen mensen die echt onderstand nodig hebben, mogen bij arbeidszorg geregistreerd staan. De rest, vooral jonge mensen, zou tot werken of tot het volgen van een opleiding gedwongen moeten worden. Indien zij weigeren, hebben zij ook geen recht op onderstand", aldus Mendes de Gouveia.

Wilsoe voegde daar aan toe: "Gezonde mensen moeten aan het arbeidsproces deelnemen, zij kunnen niet op kosten van de gemeenschap leven".

CGTC: 'Via koppelbazen meer buitenlanders in onze hotels'

WILLEMSTAD — De overkoepelende vakbondsorganisatie CGTC meent dat in de hotels meer buitenlanders werken dan uit de onlangs vrijgegeven Chata-cijfers blijkt. Er is volgens de CGTC namelijk geen rekening gehouden met het fenomeen 'koppelbazen'. Deze koppelbazen zouden in de hotels werkzaamheden verrichten met behulp van buitenlandse werknemers. Het gaat daarbij niet alleen om Nederlanders, maar ook om Surinamers, Jamaicanen, Colombianen etc.

De CGTC meent tevens dat er veel illegalen in de hotelsector werkzaam zijn, of mensen die hun vergunning op basis van onjuiste gegevens verkregen hebben.

De vakbondsorganisatie stelt voor om de buitenlanders beter te controleren. Dat betekent dat de controleurs dag en nacht moeten werken, want veel illegalen werken volgens de CGTC 's nachts.

Don Werdekker van de Chata kent het fenomeen 'koppelbazen' niet. Wel weet hij dat een aantal hotels bepaalde werkzaamheden aan derden uitbesteed. "Die bedrijven hebben wellicht buitenlanders - illegaal of niet -in dienst en het is dan de taak van de overheid om daarop controle uit te oefenen".

Volgens de Chata-cijfers bestaat 7.26 procent van de (Chata) hotelwerknemers uit buitenlanders. Daarbij zijn ook de stagiaires van Nederlandse hotelscholen inbegrepen.

Motorrijder zwaargewond

WILLEMSTAD — Een motorrijder is gistermiddag om kwart voor drie naar het Sehos-hospitaal vervoerd met ernstige buik- en borstwonden. Die liep hij op na een botsing met een auto op de oostelijke rijbaan van de Schottegatweg-Oost.

De bestuurder van de motorfiets reed met een te hoge snelheid op die weg richting Biesheuvel, botste op tegen de achterkant van de auto die voor hem reed en verloor vervolgens de macht over het stuur. Het slachtoffer is in het ziekenhuis onmiddellijk geopereerd en werd daarna opgenomen in de afdeling intensive care.

Raymond Bentoera, DP:

"Curaçao, eiland der illegalen"

WILLEMSTAD — De fractieleider van de Democratische Partij, Raymond Bentoera noemt Curaçao een 'eiland der illegalen' naar aanleiding van de gisteren gehouden Eilandsraadsvergadering. De overheid zou volgens hem dynamisch moeten optreden in een geval zoals dat van Saliña, waar men gewoon zijn gang is gegaan met het dempen van een open water.

Bentoera: "Gebleken is dat het Bestuurscollege geen vergunning heeft afgegeven om te dempen. En...niemand weet wie er dan wel opdracht heeft gegeven om toch te beginnen met de werkzaamheden."

Volgens de DP-er ontbreekt het in dit geval aan elke vorm van beleid, waardoor ieder bestemming willekeurig kan worden gewijzigd. Zolang het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) nog niet klaar is zou er een tussenbeleid moeten komen om dit soort illegale ontwikkelingen tegen te gaan.

Eisenpakket bij minister

STTK wil gesprekspartner zijn namens personeel LRD

WILLEMSTAD — De vakbond van het grootste deel van de Landsradiowerknemers STTK heeft vanmorgen na een protestvergadering een telegram aan minister de Paula verstuurd, waarin zij vier eisen heeft geformuleerd.

Ten eerste verlangt zij dat de minister de STTK als gesprekspartner accepteert; op de tweede plaats eist zij participatie van de Landsradiowerknemers; de derde eis is dat er geen aandelen van Landsradio aan de PTT verkocht mogen worden; en ten vierde wil de vakbond op dinsdag 11 februari een bevredigend antwoord van de minister hebben, wat inhoudt dat hij met de STTK als gesprekspartner om de tafel gaat zitten.

De STTK heeft de werknemers van Landsradio vanmorgen voor een spoedvergadering bijeengeroepen, omdat zij de houding van de minister niet accepteert. De minister luistert namelijk alleen naar de vakbond die het andere - kleinere - deel van de werknemers vertegenwoordigt, de ABVO. De bedoeling was om de werknemers te informeren over het standpunt van de minister en de stand van zaken met betrekking tot de privatisering. De STTK accepteert het niet dat er belangrijke veranderingen gaan plaatsvinden zonder dat de werknemers daarover geïnformeerd worden. 'Wij hebben recht op informatie", aldus Niels Petronillia, secretaris van de STTK.

"De ABVO is voor ons een gepasseerd station. Zij heeft de werknemers nooit degelijk vertegenwoordigd. De ABVO luisterde teveel naar de overheid, en daarom hebben we een eigen vakbond opgericht", zo zei Petronillia. "Wij vertegenwoordigen nu de meerderheid va de werknemers bij Land radio, en dus moet de mini ter naar ons luisteren".

Op de vergadering, die v 10:00 tot 12:00 duurde, ware ook Errol Cova en Ron Sluis van de Kamara Si dikal aanwezig. Deze va bondscentrale staat vol komen achter de STTK. Zi meent dat een door het vol gekozen regering de plich heeft om naar een vakbon te luisteren. "De overhei kan niet bepalen wie de wer nemers vertegenwoordigt" aldus Cova.

Cova en Sluis staken de STTK-leden een hart onde de riem door hen te wijzen o de waarde die zij voor he bedrijf vertegenwoordigen Dankzij het technisch pers neel staat Landsradio op een hoog peil, zo werd de werk nemers voorgehouden Daarom is het volgens d Kamara Sindikal ook nodi dat de werknemers in he bedrijf participeren.

De ABVO heeft 'me afschuw' kennis genomen va het standpunt van d Kamara Sindikal. Deze vak bond overweegt om uit d 'vakbondseenheid' t stappen.

Domacasse winnaar Bon Aña-toernooi

WILLEMSTAD — Het jaarlijkse Bon Aña-tennis toernooi van de club RCC werd dit weekeinde onder veel belangstelling beëin digd na drie weken van hevige strijd.

Winnaar in de categorie heren A werd Robby Doma cassé en in de dames A won Sharon Phelipa.

Het negende open tennis toernooi van RCC, dat op de clubbanen gespeeld werd, is het eerste Curaçaose tennis toernooi in 1992. Het aantal inschrijvingen bedroeg maar liefst 210 leden.

Oppositie laakt 'ad-hoc milieubeleid'

Demping op Saliña tijdelijk gestopt, project gaat wel door

WILLEMSTAD —"Een misverstand". Zo noemde gisteren gedeputeerde Ruben Page (DOW/DROV/ Domeinbeheer) de gang van zaken rond de - zo bleek overduidelijk - té vroeg begonnen demping van een deel van het Saliña-binnenwater. "De twee investeerders (De Rooy en Van der Dijs RED.) zijn in hun enthousiasme begonnen (met het dempen) zonder dat ze daarvoor officieel groen licht hadden van het Bestuurscollege. Daarom is dat nu stopgezet," meldde Page aan de eilandsraad. Hij zei ook dat niet meer gedempt wordt, tot dat aan alle voorwaarden zijn voldaan die met de waterhuishouding in dat gebied te maken hebben. Die voorwaarden zijn door diverse eilandelijke diensten bepaald en de controle op de naleving daarvan is in handen van de DOW. Is dat eenmaal gebeurd, dan wordt het dempen voortgezet zodat het project voltooid kan worden, aldus de bewindsman. Wie voor de meerkosten van de 'omweg' moet opdraaien zei Page nog niet te weten. FOL/SI-leden in de raad lieten weten dat overdreven voorliefde voor het milieu niet opgaat in een land waar nog zoveel werkloosheid heerst en projecten hard nodig zijn. "Je kan jammergenoeg geen mangroves en bloemetjes eten," merkte fractieleider George Hueck op. Milieubeheer en met name de Saliña-binnenwater-affaire was het tweede punt op de agenda van de openbare eilandsraadsvergadering, aangevraagd door de Nos Patria en DP. De behandeling van dat punt ging aanzienlijk vlotter dan het onderwerp toerisme, dat zo'n anderhalve dag in beslag nam.

Uit de debatten rond de Saliña-controverse bleek al snel dat de oppositie een gebrek aan een gecoördineerd milieubeleid constateert. Dat is nu toch wel heel duidelijk gebleken, zo verklaarde men. Het was eigenlijk toch wel een schande hoe het er op Saliña is toegegaan en bijzonder vreemd dat de overheid niet zelf eerder actie ondernam toen met de "illegale demping" begonnen werd, zo zeiden de oppositieleden van DP, MAN en Nos Patria. Het wordt hoogtijd dat iets meer struktuur komt in het beleid, zei men met klem.

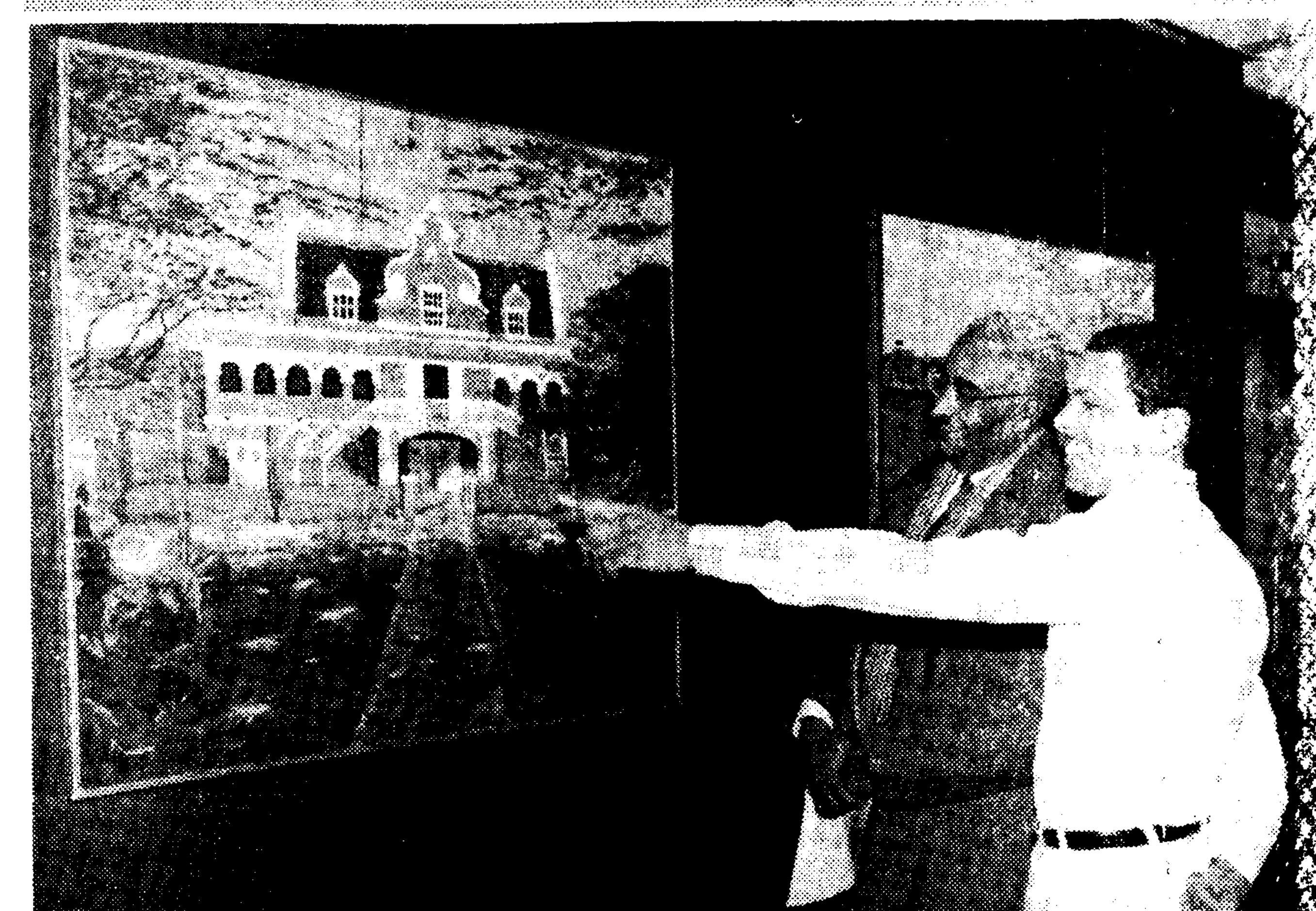
Page beloofde dat werk gemaakt zal worden van deze verzoeken en dat ook specifiek aandacht besteed zal worden aan een 'eilandelijk dempingsplan': wat kan wel en wat kan niet en waar. Dat zet echter weinig zoden aan de dijk, vindt de oppositie, want nu kan iedereen zijn gang gaan. "Als het kalf verdronken is... zó moeten we dat dus zien," merkten verschillende kritische leden op, die zich ook zorgen maken om illegale dempingspraktijken die open en bloot in het Spaanse water plaats vinden. Page ging daar niet concreet op in, maar liet, evenals zijn collega Dito Mendes weten, dat alles in het werk wordt gesteld om het Spaanse Water (nu van het Land) onder 'eigen (Curaçaos) beheer' te krijgen zodat gecontroleerd èn sanctionerend opgetreden kan worden.

Er werd namelijk wel toegegeven dat er op het Spaanse water bepaalde dingen gebeuren die niet in de haak zijn. Dat geldt ook voor de vervuiling van het water daar, door mensen die er met hun jachten en andere schepen liggen. Er zal in meer algemene zin een inventaris worden gemaakt van alle (binnen)wateren van Curaçao zodat meer zicht komt op het probleem.

Ten aanzien van het specifieke Saliña-geval bleek uit de antwoorden dat maximaal 7000 vierkante meter van de 15.000 vierkante meter grote lagune gedempt mag worden, volgens advies van de diensten. Er moet wel eerst het nodige aan 'sanering' worden gedaan. Dat zal nu gaan gebeuren, waarna het project doorgaat, zei Page. Hij zei niet te vrezen voor nadelige gevolgen van de dempging, want daar is rekening mee gehouden bij het opstellen van het - gunstige - advies aan de twee investeerders. Die gaan daar, zoals bekend, een kantoor en een kiprestaurant neerzetten. Page wilde gisteren duidelijk maken dat anders dan milieugroepen beweren dit gebied niet als 'groen gebied' wordt gekenmerkt in het Eilandelijk Ontwikkelings Plan, maar als stedelijk woongebied. Feit is wel dat de investeerders van plan zijn zelf het nodige aan groen aan te brengen door er een groot aantal bomen, zoals mangel, dadel en druif te planten.

FOL/SI viel gisteren op door tegen de draad in te gaan: alles mooi en wel, maar in een land in ontwikkeling zijn mensen en werkgelegenheid belangrijker dan milieu, verklaarde Hueck, die meent dat de werklozen er ook zo over denken. "Milieu kan je niet eten. Deze mensen willen werk." aldus Hueck.

Curaçao-expo Calixto Henriquez



■ *DEN HAAG / WILLEMSTAD — Een aanzienlijk aantal Antilliaanse beeldende kunstenaars woont en werkt in Nederland; enkelen daarvan zijn José Maria Capricorne, Sam Parabirsingh, Rudy Martina, Nelson Carrilho, Celso Martha, Ruben La Cruz, Marlyn Dunerk, Boy Namias de Castro, Nando Faneyter, Gerald Pinedo, Nildo Marchena, J.F. Anemaet, Anton Vrede, Hubert de Lima en Steve Bridgewater. Aan dit imposanmte 'sterrenfirmament' is er een nieuwe naam toegevoegd: Calixto Henriquez.*

De in 1954 op Curaçao geboren kunstenaar woont sinds 1977 in Nederland, waar hij met zijn gezin in Zoetermeer is gevestigd. Henriquez is autodidact, maar gezien de vele reacties van vrienden, kennis en ook van mensen die hem niet goed kennen, maar wel onder de indruk van zijn werk raken, heeft hij zich aangemeld bij de Vrije Academie voor beeldende kunsten.

Vanaf 21 januari tot en met 11 februari staat in het SVR-gebouw aan de Bredewater te Zoetermeer de eerste tentoonstelling van Calixto Henriquez. Henriquez presenteert zich met 28 olieverf op doek-schilderijen, waarvan een aantal gewijd is aan Curaçao. De invloed van en zijn bewondering voor Rembrandt en Caravaggio zijn duidelijk merkbaar. Ter bezichtiging van de expositie was het hoofd van de afdeling Culturele Zaken van het Antillenhuis, Ronnie Martina, aanwezig.

Milieubeweging teleurgesteld in Eilandsraad:

Lloyd Narain: "Elk beleid van overheid op losse schroeven"

WILLEMSTAD — Lloyd Narain als voorzitter van de milieubeweging Defensa Ambiental is teleurgesteld in het eilandsbestuur. Tijdens de vergadering van de Eilandsraad gisteren is volgens hem duidelijk naar voren gekomen dat 'ieder overheidsbeleid op losse schroeven staat'.

Narain leidt dat af uit de discussie over het dempen van het open water te Saliña om daar ruimte te scheppen voor een vestiging van Kentucky Fried Chicken. "Er bestond een beleid om die wateren open te houden vanwege de wateropvang, maar de overheid heeft zonder enige vorm van discussie een wijziging aangebracht in dit beleid." Die houding maakt het vertrouwen in de politiek er niet groter op volgens Narain.

Bijzonder ontevreden is de milieubeweging over de uitspraken van Fol/Si-leider George Hueck die vindt dat de mensen van de milieubeweging gemakkelijk praten hebben met hun volle buik en dat het economisch belang voor Kentucky voorgaat in deze zaak. "Dat is een ongemotiveerde bewering", meent Narain. "Met de verhuizing van het filiaal wordt waarschijnlijk gewoon hetzelfde personeel weer in dienst genomen. Bovendien, de mensen die kip gaan eten bij Kentucky hebben zeker een inkomen."

Narain meent dat George Hueck niet goed op de hoogte is van de doelstellingen van de milieubeweging. "Wij zijn juist de groep die èchte economische vooruitgang nastreeft, waarbij er scherp gelet wordt op het milieu, juist in het algemeen belang van de economie."

Een voorbeeld: "Als wij niet hadden gevochten voor de innovatie van de raffinaderij, dan was er waarschijnlijk helemaal geen raffinaderij meer geweest."

Kiezen voor het economisch belang is volgens Narain meer dan het 'gefrunnik' met twee mannen die de overheidsdiensten onder druk zetten om hun eigen belangen te behartigen.

'Vergissinkje' Leslie Navarro

Leslie Navarro, voorzitter van de Democratische Partij, heeft gisteren in de eilandsraad per ongeluk tegen een motie van zijn eigen partij gestemd; een voorstel dat hij zelf bovendien mede had ingediend.

"Een vergissing", aldus DP-fractievoorzitter Raymond Bentoera die zich herinnert dat dit niet de eerste keer is dat zoiets gebeurt tijdens een vergadering.

Bij de stemming over een motie, noemt de voorzitter van de vergadering op volgorde van de presentielijst de namen van de personen, waarop er een 'voor' of 'tegen' moet worden geroepen.

Bentoera: "Het gebeurt wel eens dat iemand in gedachten al lang bezig is met het volgende agendapunt, of dat bij voorbeeld vier personen voor hem hetzelfde hebben geantwoord en hij dan automatisch hetzelfde antwoord geeft."

In dit geval leidde het voorval alleen tot wat hilariteit onder de andere stemmers van de Eilandsraad. In het verleden, in de jaren zeventig, had een dergelijke vergissing veel ernstiger gevolgen. Toen werd de regering-Petronia 'per ongeluk' naar huis gestuurd.

CD Santana en Van Dam



■ *DEN HAAG / WILLEMSTAD — In de reeks LP's en CD's, die regelmatig door Antilliaanse artiesten in Nederland wordt uitgebracht, heeft de bekende musicus Luis Santana, samen met de Nederlandse zangeres, fluitiste, trompettiste en impresario Francine van Dam, een maxisingle uitgebracht onder de titel Sanvada (een samentrekking van Santana en Van Dam). Francine van Dam heeft onlangs een impressariaat voor Caribische muziek opgericht en doet tevens de distributie en promotie van de platen die zij uitbrengt. Op 28 januari werd het eerste exemplaar van de plaat aan gevolmachtigd minister Edsel Jesurun (midden) uitgereikt.*

Casinobaas Van Vlerken exploiteert ook in Kiev

WILLEMSTAD —Paul van Vlerken, casino-exploitant van onder meer Hotel Holland, heeft vorige week exclusieve rechten verworven voor het opzetten van drie casino's in Kiev, de hoofdstad van de Oekraïne. Hij sluit niet uit croupiers uit Curaçao te werven voor het opleiden van het toekomstige casino-personeel.

De directeur van Casino Services International in Valkenswaard zei vanmorgen dat hij wellicht over een paar maanden advertenties zal zetten in Curaçaose dagbladen als hij verlegen zit om croupiers voor Kiev. Hij is van mening dat Curaçaoënaars goed uit de voeten kunnen in de voormalige Sovjetstad. "De mensen van dit eiland beheersen verscheidene talen vrij goed. Met Engels kun je je goed redden in Kiev."

Marktonderzoek in Kiev heeft hij niet gedaan. Die stad zou volgens hem sowieso een goede basis hebben voor casino's: drie miljoen inwoners, een internationaal handelscentrum, een behoorlijke toeristenstroom. Van Vlerken zoekt momenteel naarstig naar andere mogelijkheden voor het exploiteren van casino's in het Gemenebest van Onafhankelijke Staten.

Het tweede Curaçaose casino dat hij op poten zet, is de speelzaal van het toekomstige Hotel Porto Paseo. Het casino, met een oppervlakte van tweehonderd vierkante meter, zal een andere opzet krijgen dan dat van Hotel Holland. "Ik houd met het nieuwe casino meer rekening met de lokale bevolking, gezien de ligging. Hotel Holland ligt een eindje van het centrum af, maar dat geldt niet voor Porto Paseo. Dat betekent dat er bij voorbeeld andere machines komen", aldus Van Vlerken.

Een jaar geleden onderzocht de exploitant of er een markt was voor nog een speelhuis op Curaçao. "Er was genoeg belangstelling voor een nieuwe casino. Maar waarschijnlijk wordt dat van Porto Paseo het laatste van het eiland. Momenteel moet een hotel beschikken over minimaal tachtig kamers, wil het een vergunning krijgen. Ik viel nog net in de oude regeling van een minimumaantal van 45 kamers."

Trio gearresteerd wegens fikse roof op zwemmende gast

WILLEMSTAD — Politie agenten hebben gistermorgen twee mannen en een vrouw gearresteerd wegens het stelen van een kleine tweeduizend gulden van een toerist.

Om vijf voor tien 's morgens spoedde een patrouille naar het strand van een hotel in de Penstraat. Daar verklaarde de 38-jarige J.G. dat hij was beroofd van zijn portemonnaie, waarin een fiks geldbedrag zat: achthonderd dollar en tweehonderd gulden. Bovendien had men op het strand zijn kluissleutel gepikt uit zijn kleding, terwijl hij een baantje trok in de zee.

De gedupeerde toerist gaf een nauwkeurig signalement van de dief, waarop de politie zich haastte naar een zwerversthuis in de Zeesteeg. In dat pand troffen agenten de 29-jarige R.F. aan, die voldeed aan de opgegeven beschrijving. Nadat hij was gefouilleerd, bleek dat hij de sleutel en een gedeelte van de buit, 135 gulden, in zijn zakken had.

R.F. zei vervolgens dat de 41-jarige J.B. het resterende bedrag in handen had. Aangezien dat een oude bekende is van de politie, wist zij hem snel op te sporen. J.B. droeg vijfhonderd dollar bij zich en bekende dat hij dat geld van zijn maat R.F. had gekregen. Vervolgens werd de laatste de 47-jarige vrouw M.R. in de boeien geslagen. Zij is vermoedelijk de heler. Het trio is overgeplaatst naar de recherche voor verder onderzoek.

In Amsterdamse woning Turken dood gevonden

AMSTERDAM - De politie heeft dinsdagmiddag in een pand in de Hudsonstraat in Amsterdam-West drie doden aangetroffen.

De drie waren door messteken om het leven gebracht. De slachtoffers, van Turkse afkomst, zijn een vader van 48 jaar met een zoon (20), beiden afkomstig uit Den Haag. Het derde slachtoffer is een 23-jarige Amsterdammer. Maandag kwamen de vader en een zus van de 23-jarige jongen aangifte doen van vermissing bij de politie.

Voorlichting staatkundige struktuur

WILLEMSTAD — Deze maand is begonnen met de uitzending van een serie wekelijkse radioprogramma's over de staatkundige, toekomst van Curaçao.

Het betreft hier programma's die als doel hebben relevante informatie te verstrekken rondom de beslissing die de gemeenschap zal nemen op het referendum van 12 juni. Tijdens de eerste programma's zullen begrippen besproken worden, zoals staatkundige structuur, het koninkrijk, de Nederlandse Antillen. Het recht op zelfbeschikking, Statuut etc.

In een volgorde fase zal de huidige positie van Curaçao als deel van de Antillen, vergeleken worden met de consequenties van het voorstel van de Eilandsraad om voor een autonome positie van Curaçao binnen het koninkrijk te kiezen. De produktie en presentatie van de programma's is in handen van Jules Tunk, een professioneel op het gebied van Public Relations met vele jaren ervaring.

De teksten van de programma's worden ter beschikking van de dagbladen gesteld. De eerste uitzendweek begint 10 februari. Het weekrooster van de programma's is: maandagavond 9.15 uur: radio Kòrsou FM; dinsdagavond 7.30 uur: Z-86; vrijdagavond 5.45 uur: Hoyer 1 en zaterdagavond 7.00 uur: Radio Caribe.

Intussen wordt de serie televisieprogramma's waarin de politieke partijen hun argumenten inzake een autonome positie van Curaçao binnen het koninkrijk uiteenzetten, voortgezet met de uitzending van een programma van de Nationale Volkspartij op maandag 10-2-'92 om negen uur 's avonds op TeleCuraçao. Hierna hebben de maatschappelijke organisaties de gelegenheid om deel te nemen aan een serie fora en discussieprogramma's via de televisie en radio, met als moderator Chacho de Castro.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Hellbound Hellraiser II** (thriller, 18 jr.).

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. van der Linden, Adrian Lacle Boulevard 5, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, Havenstraat 30 (Oranjestad), tel.: 34908.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ 27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN: P. Barendsen en T.J.M. Woole, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Documentary; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta Informa; 21.00 CNN International News; 21.45 Movie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DIVERSEN
WANDELMARS NAAR RATELSLANGEN: 19.30 uur verzameling bij Joonchi Supermarket en vandaaruit naar Masiduri.

* * * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *

Internationale conferentie op Aruba

Arubaanse ratelslang met uitsterven bedreigd

ORANJESTAD — Tijdens de eerste internationale conferentiedag met als thema de Arubaanse ratelslang, was éen ding overduidelijk. "Er moet een plan tot behoud van deze unieke en zeldzame slang worden samengesteld". Daar waren de biologen en deskundigen het unaniem over eens. Gedurende de eerste uren van het symposium kwamen zeven specialisten aan het woord. Iemand die totaal onverwacht het Holiday Inn-zaaltje binnen was komen lopen, had gedacht dat het forum over doodnormale huisdieren ging: "Ze zijn erg sociaal, gaan vaak samen op pad" (Howard Reinert), "Elk exemplaar legt constant dezelfde route af", "Ze reageren alleen als je er op gaat staan" (Matthew Goode) en "Ze zijn banger voor ons dan wij voor hen" (Andrew Odum). Zoals kinderen met veel toewijding en liefde over een konijntje kunnen praten, discussieerden volwassen experts over de Arubaanse cascabel, een slang die, als hij bijt, voor zeer onaangename gevolgen kan zorgen.

Minister van economische zaken en toerisme ing. Eddy Briesen heette de onderzoekers, specialisten, leraren en belangstellenden van harte welkom. Hij zei verheugd te zijn dat er wordt gediscussieerd over de natuur op Aruba.

Briesen: "De cascabel is een ambassadeur voor Aruba geworden. Hij is te zien in twintig Amerikaanse dierentuinen, van Californië tot aan Florida. Volgend jaar zal de slang ook in Nederlandse, Engelse en Duitse dierentuinen te zien zijn. Over de hele wereld begint men zich te realiseren dat bescherming van ons leefmilieu steeds belangrijker wordt. Een voorbeeld daarvan zijn de acties voor de tropische regenwouden. Maar andere omgevingen zijn even belangrijk, net zoals de Arubaanse cunucu met al zijn flora en fauna".

Aruba kent twee soorten slangen: de santanero, een klein ongevaarlijk slangetje dat je op het hele eiland kunt aantreffen, en de ratelslang. Over dit laatste unieke exemplaar wordt deze dagen gediscussieerd. De ratelslang heet officieel Crotalus Dirissus Unicolor. Hij heeft een gematigde lengte tot maximaal één meter en leeft in de cunucu. Het is een uniek exemplaar vergeleken met andere soorten ratelslangen op de wereld.

Goode: "Je zult het niet geloven, maar de Arubaanse ratelslang is de enige in zijn soort die zijn naam geen eer aan doet: hij ratelt nog niet al ga je er bovenop staan!" Het is tóp-roofdier van het Arubaanse ecosysteem. In veel andere ecosystemen, is deze status gereserveerd voor carnivore zoogdieren, zoals grote katten, beren of wilde honden.

GIFTIG

De cascabel is giftig. Bij een beet moet er professionele hulp aan te pas komen. Toch zal deze slang niet uit zichzelf aanvallen. Een beet wordt alleen uit nood of zelfbescherming toegebracht. In de afgelopen jaren zijn op Aruba maar enkele beten gerapporteerd. Allemaal het gevolg van mensen die de ratelslang opzettelijk lastig vielen en plaagden.

Vanwege het steeds kleiner wordende cunucu-landschap is het aantal ratelslangen op Aruba aan het afnemen. Historische rapporten van oudere Arubaanse bewoners geven aan dat de slang vroeger in groten getale aanwezig was en wijder verspreid. Recente onderzoeken hebben aangetoond dat de slang moeilijk te vinden en signaleren is. Slangenexport van het eiland is beschermd, maar de slang heeft géén legale bescherming op het eiland. Hij mag legaal worden verzameld, gehouden of gedood.

Hoofd van de directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) op Aruba ing. S. Vrolijk: "Combinatie van de steeds kleiner wordende cunucu, de toename van het bevolkings- en toeristenaantal en het algemene vooroordeel van de mensen ten opzichte van de slang, brengt de toekomst van de ratelslang in gevaar. Als er nu niets aan wordt gedaan, is de waarschijnlijkheid van uitsterven groot. De huidige verontrustende situatie zou al te laat kunnen zijn".

BEDREIGD

Er is geen officieel cijfer van het aantal ratelslangen op Aruba. Optimisten praten over een aantal van duizend, experts over ongeveer vijfhonderd ratelslagen.

"Ik denk dat we hier gerust over een bedreigde diersoort kunnen praten. Daarom moet de Arubaanse gemeenschap voorkomen dat de cascabel uitsterft. Ouders en leerkrachten moeten kinderen voorlichten. Mocht men een ratelslang aantreffen, raak dan niet in paniek. Vorig jaar vond een Arubaan een verdwaalde ratelslang in zijn tuin. Hij dacht dat hij hem dood had geslagen met een stok, maar toen hij het beest op wilde pakken, werd hij toch nog gebeten. Men doet er het verstandigste aan om rustig te blijven en de directie LVV te bellen. Wij komen de slang keurig ophalen en zetten hem even later weer in de cunucu terug", aldus Vrolijk.

In 1988 kwam ratelslangspecialist Matthew Goode naar Aruba en deed een jaar lang onderzoek. Kleine zendertjes werden in de ratelslang geplaatst, zodat ze gevolgd konden worden.

Goode: "De eerste 'zenderslang' was een vrouwtje en ze bleek een vriendje te hebben. Het hele achtervolgingsproces, het elkaar leren kennen en de uiteindelijk paring hebben we van moment tot moment vast kunnen leggen. Bovendien kwamen we er door midel van de signalen achter dat de ratelslang zich op de meest onmogelijke plekken bevindt. In rotsspleten, onder bosjes, kortom: plaatsen die absoluut ontoegankelijk voor de mens zijn. Dat is natuurlijk prima zo, maar nu weten we ten minste dat ze op die onmogelijke plekken zijn. Wat we ook hebben ontdekt, is dat het mannetje per dag maximaal 660 meter kan afleggen. Het vrouwtje is aanzienlijk langzamer met een afstand van 146 meter per dag".

Een slang maak overigens geen kronkels, maar kruipt in een rechte lijn, enkele malen per jaar dezelfde route. Bovendien achtervolgen slangen elkaar. "Ik kwam erachter dat twee mannetjes elkaar aan het volgen waren. Ik kende de route na verloop van tijd en ben daar op een dag gaan zitten. Op een gegeven moment kwam de ene slang voorbij. Een half uur later de ander. Precies dezelfde route", aldus Goode.

Wat Goode op Aruba heeft ontdekt, is uniek en van groot belang voor de wetenschap. Hij hoopt dat de ratelslang het uiteindelijk haalt. "En daar kan de wetenschap niet veel aan doen", meent hij. "Wij kunnen alleen maar constateren. Degenen die de ratelslang van Aruba kunnen redden, zijn de Arubaanse bewoners zelf".

Aruba Carnaval 1992



DE LIJST van de kavels om te venten alsmede voor het plaatsen van trailers langs de route van de carnavalsparade is rond. 21 Ventkavels en 280 namen van personen die een of twee kavels hebben gevraagd. Het is natuurlijk onmogelijk al die namen in deze kleine rubriek te publiceren. Belangstellenden kunnen tijdens kantooruren op het Amigoekantoor op de Caya Betico Croes 110 de lijst ter inzage krijgen.

* * * * * * * * * * * * *

KRITIEK BLIJFT er altijd op de wijze waarop de kavels worden uitgegeven, dat bleek uit de vele telefoontjes die de Amigoe kreeg. De suggestie werd gedaan om de trailers van een kenteken te voorzien. Dat zou veel overzichtelijker zijn. Er zijn gevallen bekend van mensen die niet eens een trailer hebben, maar wel een kavel!

* * * * * * * * * * * * *

WAT DE groep 'Cu Esso na Cabez/Los Laga Bai number Diez' betreft, wordt eenieder eraan herinnerd, dat de inschrijving doorgaat op elke zaterdag van tien uur 's morgens tot vier uur in de middag op het reeds bekende adres. Zoals verwacht bestaat ook dit jaar een ongekend groot enthousiasme om deel te kunnen uitmaken van deze g. zellige groep. Er werd naar een passende naam gezocht, waarvoor vele inzen-



dingen waarvan uiteindelijk gekozen werd 'Esso Parade of Stars'. Barbara Kroonenberg kwam deze naam, zij mag dus 'zonder kosten' met de groep deelnemen. Dat betekent voor Barbare Kroonenberg dubbele carnavalslol.

* * * * * * * * * * * * *

OOK CARIBECLUB, waar men iedere jaar enthousiast carnaval viert, heeft zijn carnavalsfiguren. Irama werd Nizana Solognier, Caiciquito Garvey Raven en Cacique Freddy Rafini. Volgende week zaterdag neemt Nizana voor Caribe deel aan de verkiezing van kinderkoningin van Aruba. Voor T-shirts kan men Rina Solognier (tel.: 27401) bellen. De ouders worden uitgenodigd in de club hun kinderen in te schrijven voor de Feria di Caribe tijdens de kinderparade. Ook kan ingeschreven worden bij Ellen Alders (32640) of Miriam Oduber (24495 of 22235).

* * * * * * * * * * * * *

OOK LA Cabana gaat door met carnaval vieren. Vanavond om zeven uur weer een grote jump up, welke van start gaat rond het zwembad en van daaruit naar het Royal Cabana Casino. Alle koninginnen en prins en pancho's worden uitgenodigd de Cabana-koninginnen Wanda Broeksema en Jerney Harms bij deze jump up te vergezellen.

* * * * * * * * * * * * *

OP ISLA di Oro wordt morgenavond de verkiezing gehouden van drie koninginnen — alle goede dingen in drie — te weten de kinder-, jeugd- en districtskoningin van Pos Chiquito.

* * * * * * * * * * * * *

BIJ DE carnavalsviering op San Nicolas speelt Astoria restaurant weer een gastvrije rol. Gisteravond presenteerde de San Nicolas carnavalscommissie de kandidaten voor de verkiezing van jeugdkoningin San Nicolas, welke zaterdagavond in de Bonaireclub plaatsvindt. De kandidaten zijn — zo te zien een moeilijke keuze voor de jury — Anette Wester, Muinelly Lampe, Tamara Krozendijk, Xiomara Nurse, Zulay Solognier en Jelitza Croes. Persvertegenwoordigers kozen Miss Fotogeniek, welke keuze in een verzegelde enveloppe ging en zaterdagavond in de Bonaireclub zal worden geopend. Vol verwachting klopt ons hart.

* * * * * * * * * * * * *



Rechtenbul voor Lejuez



ORANJESTAD — In Nederland vond de buluitreiking plaats aan de Arubaan Chris Lejuez, die aan de Universiteit van Nijmegen zijn rechtenstudie — met specialisatie Nederlands recht — afrondde. Hij mocht tijdens een ontvangst van vele bekenden — waaronder gevolmachtigd minister Ella Tromp-Yarzagaray — gelukwensen in ontvangst nemen.

Mr. Chris Lejuez heeft het grootste deel van zijn studie op eigen kosten en in zijn vrije tijd gevolgd. Hij keert binnenkort met zijn gezin terug naar Aruba, waar hij werkzaam zal zijn bij directie Wetgeving.

Drs. Hoevertsz: 'Huurverhoging geen 'foutje' computer FCCA

ORANJESTAD — "De FCCA maakt bij haar werkzaamheden gebruik van de computer waardoor fouten nagenoeg uitgesloten zijn. Zelfs als zou de FCCA een fout hebben gemaakt, zou het verstandiger zijn geweest bij ons te komen om te reclameren". Zo reageerde FCCA-managing director drs. Franklin Hoevertsz op de kritiek dat deze stichting voor volkshuisvesting de huurprijs voor volkswoningen met meer dan acht procent had verhoogd.

Drs. Hoevertsz deelde mee, dat in september vorig jaar de FCCA aan alle huurders van volkswoningen een brief zond waarin zij gewezen werden op hun recht om subsidie te vragen wanneer de huurprijs te hoog voor hen uitkomt. Voldoet men aan de voorwaarden, dan krijgt men zeker huursubsidie. Voor het verkrijgen van subsidie moet er actie zijn van de huurder; hij moet de FCCA benaderen voor subsidie.

Volgens Hoevertsz kan de verhoging van de huurprijs voor bepaalde huurders hoger uitkomen dan acht procent. Hij gaf als voorbeeld: een huurder die niet langer in aanmerking komt voor subsidie omdat zijn inkomen hoger is geworden dan de vastgestelde inkomensgrens. In een dergelijk geval moet deze huurder niet alleen acht procent-huurverhoging betalen, maar ook het bedrag dat hij voorheen gesubsidieerd kreeg van de overheid. In zo'n geval is dan zeker sprake van meer dan acht procent wanneer de huurder zijn oude huurprijs, gesubsidieerd door de overheid, vergelijkt met zijn nieuwe verhoogde huurprijs zonder subsidie, aldus de FCCA-managing director.

Hij deed een beroep op onder andere de politici om de FCCA niet te betrekken in de polemiek over verhoging van de huurprijs.

Bij de FCCA is er een wachtlijst van ongeveer dertienhonderd verzoeken voor volkswoningen en een even groot aantal verzoeken voor eigen woningbouw. Het aantal volkswoningen in de verschillende wijken bedraagt 1150, waarvan zestig procent huursubsidie krijgen. Nederland heeft in principe zijn goedkeuring gegeven voor de verkoop van de woningcomplexen I (gebouwd direct na de Tweede Wereldoorlog), II (gebouwd in 1974) en III (gebouwd in 1977/1978) aan de bewoners hiervan.

Hoevertsz zei over het rapport dat in 1990 werd uitgebracht over de bouw van 4800 woningen in een periode van vijf jaar, dat hoogbouw nog niet in beschouwing wordt genomen door de overheid. Hij herinnerde hierbij aan de cultuur van de Arubaan om een huis met een eigen tuintje te hebben. Wat wel binnenkort zullen verschijnen, zijn woningen in appartementstijl. Zo zullen 170 te bouwen woningen, die vorige week door de overheid in advertenties bekendgemaakt werden, in appartementstijl worden opgetrokken.

Zuster Meletta overleden

ORANJESTAD — Uit Voorschoten werd bericht ontvangen dat aldaar op 88-jarige leeftijd is overleden zuster Meletia (Wilhelmina Maria Dirksen), die ruim veertig jaar op Aruba werkzaam was voordat zij naar Nederland terugkeerde.

Zij kwam op 1 januari 1934 op Aruba aan en begon haar werk als onderwijzeres en was schoolhoofd. Zij heeft verschillende leerkrachten (vierde rangers) opgeleid. Zij was korte tijd op Curaçao werkzaam als hoofd van de school te Groot Kwartier. Daarna keerde zij naar Aruba terug en werd belast met de administratie van de zusterscholen in Oranjestad, San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz en Noord. In 1965 werd zij benoemd tot priorin van het Maria Convent in Oranjestad.

In dat jaar werden haar verdiensten koninklijk erkend door haar benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Luchthaven dicht bij aankomst gouverneur

AEROPUERTO REINA BEATRIX — De Arubaanse luchthaven wordt morgen, vrijdag, om half zes 's middags een half uur voor alle luchtverkeer gesloten.

Dit in verband met de aankomst van gouverneur mr. Olindo Koolman uit Nederland waar hij door de koningin beëdigd werd tot de tweede gouverneur van Aruba. Alle aankomende en uitgaande luchtverkeer wordt dan een half uur stil gelegd vanwege de officiële aankomstceremonie.

Het is dan namelijk de eerste keer dat Koolman de Arubaanse bodem als gouverneur betreedt. Hij is vergezeld van zijn echtgenote Dora Koolman-Croes en zijn zonen Eugène en Lionel. Bij de ontvangst is een militaire erewacht aanwezig.

Volgende week woensdag zal gouverneur Koolman tijdens een plechtige zitting van de Staten zijn ambt aanvaarden.



ORANJESTAD — Centro Pastoral (CP) houdt op zondag 16 februari een bezinningsdag over fundamentalisme. In vele christelijke groepen — zo stelt pater Wiebe Fransen van CP — is fundamentalisme een soort interpretatie van de bijbel, een negatieve blik op de wereld, een manier van denken en leven.

Deze bezinningsdag, waarin ook inbegrepen een misviering, is van tien uur 's morgens tot half zes 's middags in CP te Santa Cruz. Deelnemers moeten vóór woensdag 12 februari inschrijven. De kosten bedragen tien florin per persoon en men moet op 16 februari een lunchpakket, een bijbel, een pen en papier meebrengen. Het CP zorgt voor koffie en frisdrank.

Violist Grube ... Cas di Cultu...

ORANJESTAD — ... Arubaanse Kunstkring ... senteert vrijdag ... februari de beke... Duitse violist Mic... Grube. Hij wordt be... leid door de Venezo... pianiste Corelia Mayoli... Het concert is in Ca... Cultura en begint 's av... om half negen.

Grube, bekend op Ar... en geliefd om zijn fijn vi... spel, brengt dit maal we... van onder andere Ta... Mozart, Dvorak, Frits K... ler en Tchaikovski. De A... baanse Kunstkring is ... ... namelijk Valentijnsdag ... passend concert te ... brengen.

Grube heeft concer... gegeven met symfo... orkesten en kamerorke... in bijna geheel Europa, No... , Midden- en Zuid-Ame... Afrika, Azië, Austr... Nieuw-Zeeland en de ... Zuiderzee-eilanden. De c... certprogramma's van Gr... zijn samengesteld uit de ... lijkste composities uit ... muziekliteratuur voor ... viool.

Pianiste Mayolino wer... de Venezolaanse stad ... geboren. Al op dertienj... leeftijd debuteerde zij in ... Theatro Bellas Arte in M... caibo met het concert ... majeur van Joseph H... In 1981 vervolgde zij ... pianostudie in Engela... de Guildhall School ... and Drama waar zij ... professor en concertpia... behaalde. Zij trad op ... Engelse Manchester ... Londen. In Venezuela g... concerten in Coro, Cuma... Puerto Cabello, Punto ... Valencia, Barquisime... Caracas. Op het ogenbl... ze pianodocente aa... muziekschool Sebastián ... verra, Juanes van Vale... de muziekschool José ... en het conservatorium S... Bolívar.

Kaarten à vijftien ... zijn verkrijgbaar bij de bo... handels en aan de zaal... avond van de voorstelli...

Tuinproject gehandicapten

ORANJESTAD — Stich... Geestelijk Gehandi... neemt op vrijdag 7 feb... aanstaande haar tuinp... officieel in gebruik. Dit ... tien uur 's morgens o... terrain van Pasadía Bra... Salo te Piedra Plat.

Dit projectbestaat uit ... gebouw en een 'greenho... waarin de gehandicapten ... de drie gewenste pro... kunnen kweken. Dit p... is mogelijk ... gew... dankzij financiële hulp v... diverse instanties.

Verzoek plaatsing op monumentenlijst oorzaak

Sloop van Olympisch stadion wordt nogmaals uitgesteld

AMSTERDAM - Het Stadsdeel Zuid in Amsterdam zal pas eind juli een beslissing nemen over de sloop van het Olympisch stadion. De stadsdeelraad wacht het uiteindelijke besluit van het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur over de monumentaanvraag op 25 juli af.

Tot die tijd kan de deelraad een sloopvergunning afgeven, maar zal ze niet echt tot sloop overgaan. Dat heeft deelraad-woordvoerder H. van de Velden desgevraagd laten weten.

De nv Olympisch Stadion heeft vorig jaar september aan de minister van WVC gevraagd het stadion aan te wijzen als beschermd monument. Ook de Amsterdamse raad voor de monumentenzorg heeft geadviseerd het stadion op de rijksmonumentenlijst te plaatsen. De deelraad heeft op 19 december de rijksdienst voor de monumentenzorg negatief geadviseerd omdat ze het stadion wil slopen.

Als het stadion tot monument wordt bestempeld, kan de gemeente-deelraad toch nog beslissen tot sloop omdat in het kader van de decentralisatie sinds 1989 sommige gemeenten, waaronder Amsterdam, zelf sloopvergunningen voor monumenten mogen afgeven, aldus woordvoerster O. Buters van de rijksdienst.

Wel moet de deelraad dan advies aanvragen bij de rijksdienst voor monumentenzorg. Als de gemeente tegen het advies ingaat, moet ze dit motiveren.

Na de aanvraag van de nv Olympisch Stadion om het stadion tot beschermd monument te verklaren, heeft het stadsdeel zuid op 25 november een adviesaanvraag voor een sloopvergunning ingediend bij de rijksdienst voor monumentenzorg. Op dit moment is er sprake van "voorbescherming", wat inhoudt dat het stadion nu ook niet zomaar mag worden gesloopt zonder vergunning, aldus Buters.

ADVIES AFWACHTEN

De deelraad moet dus het advies van de rijksdienst afwachten. De dienst moet dit voor 19 februari geven. Het advies is echter niet bindend, aldus woordvoerster Buters. Dat betekent dat de deelraad na 19 februari als ze wil echt een sloopvergunning kan afgeven. Half mei moet de deelraad uiterlijk een besluit nemen over de sloopvergunning.

De woordvoerder van het centrale stadsbestuur stelt daarop dat, mocht de deelraad een sloopvergunning afgeven, er sowieso toch voor 1 maart niet zou kunnen worden gesloopt omdat er dan nog een maand beroepstijd is voor bezwaarmakers.

Zowel de deelraad als het centrale stadsbestuur noemen 1 maart als cruciale datum. Dan gaat er een voorstel naar de centrale gemeenteraad over de plannen omtrent een nieuw stadion op Strandvliet.

De onzekerheid over de financiering van die plannen waren in november aanleiding voor de centrale gemeenteraad om zuid te vragen de beslissing over sloop van het Olympisch stadion uit te stellen. Daardoor kon Ajax voorlopig nog spelen in het Olympisch.

ONZEKERHEID VERGROOT

De onzekerheid is sindsdien vergroot. De gemeente Ouder-Amstel gooide onlangs roet in het eten door planologische medewerking te weigeren aan de bouw van Strandvliet op een gedeelte van haar grond. Daardoor zijn de plannen voor een nieuw stadion vertraagd.

Ajax kan in ieder geval dit seizoen nog spelen in het Olympisch stadion, aldus de woordvoerder Van Genet.

Mocht het stadsdeel zuid vasthouden aan sloop, dan heeft de centrale gemeenteraad de mogelijkheid om de beslissing te herroepen. Dat kan als de raad kan aantonen dat het om een zaak van grootstedelijk belang gaat, die het belang van het stadsdeel overstijgt.

Nu de plannen voor Strandvliet na de botsingen met Ouder-Amstel in gedrang zijn gekomen, lijkt het erop dat sloop van het Olympisch stadion nog wel een tijd op zich zal laten wachten.

WK-strijd wielrennen 1995

Zuid-Korea en Colombia stellen zich kandidaat

PARIJS - Zuid-Korea en Colombia hebben zich kandidaat gesteld voor de organisatie van de wereldtitelstrijd wielrennen (weg en baan) in 1995.

Beide landen hebben nooit eerder de 'Mondiale' georganiseerd. Ze moeten het opnemen tegen Monaco, dat zich al eerder had gemeld. De internationale wielren unie beslist in november tijdens het volgende congres in Orlando, in de staat Florida.

De UCI besloot bij een bijeenkomst in Leeds afgelopen week de limiet van 200 coureurs bij wereldbekerwedstrijden bij te stellen. Tweededivisieploegen (geklasseerd tussen plaats 25 en 40 op de FICP-lijst) uit het organiserende land mogen zes rijders inschrijven. De formatie uit de hoogste divisie kunnen acht renners afvaardigen.

De verandering kwam tot stand onder druk van het Italiaanse kamp. Veel Italiaanse ploegen bevinden zich in de tweede divisie, waardoor ze de seizoensopening met Milaan - Sanremo zouden missen. De ploegen uit de hoogste categorie melden zich nauwelijks af voor de primavera.

Slovenië en Kroatië werden in Leeds als nieuwe leden van de UCI geaccepteerd. De aanvragen van de onafhankelijke staten Oekraïne, Rusland, Georgië en Kazachstan worden tijdens het congres van de amateurfederatie (FIAC) in Barcelona in behandeling genomen.

International dood in auto

SWANSEA - Alan Davies, voormalig voetbalinternational van Wales, is in de nacht van dinsdag op woensdag dood in zijn auto aangetroffen.

De wagen stond geparkeerd vlakbij zijn huis in Zuid-Wales.

De oorzaak van zijn overlijden is nog onbekend, maar de politie houdt geen rekening met een gewelddadige dood. De vastgestelde bekerwedstrijd tussen Davies' laatste club Swansea City en Cardiff City is tot nader order uitgesteld.

Davies speelde voor Wales elf interlands. Met Manchester United won hij in 1983 de Engelse FA Cup. Verder speelde hij voor Newcastle United, Charlton Athletic, Carlisle en Bradforfd.

Ardiles ontslagen bij New Castle

NEWCASTLE - Osvaldo Ardiles, trainer bij de Engelse tweede-divisieclub Newcastle United, is ontslagen.

De Argentijn, die in 1978 ten koste van Nederland wereldkampioen werd, kreeg zondag nog van eigenaar/voorzitter Sir John Hall te horen dat hij niet voor zijn baan hoefde te vrezen.

Ardiles wordt bij de Noordengelse club opgevolgd door Kevin Keegan die daarmee zijn debuut als voetbaltrainer viert.

De Engelse oud-international, die zowel met Liverpool als Hamburger SV de Europa Cup 1 won, verliet in 1984 de voetballerij nadat hij als actief speler met Newcastle naar de hoogste afdeling was gepromoveerd.

PARIJS - De Amerikaanse wielrenner Greg LeMond, drievoudig winnaar van de Ronde van Frankrijk, wil in augustus van dit jaar in Mexico een aanval doen op het werelduurrecord (hoogland).

Dat heeft zijn ploegleider Roger Legeay in de Franse sportkrant l'Equipe bekendgemaakt.

"Na de Tour nemen we de definitieve beslissing", liet de manager weten. "Indien Greg zich goed voelt, zal hij zich vijf weken op zijn race voorbereiden. Zijn eerste poging staat in augustus op het programma."

Het werelduurrecord op een hoog gelegen baan staat op naam van de Italiaan Francesco Moser, die in 1984 in Mexico tot 51.151 kilometer reikte.

Het werelduurrecord op een laaglandbaan is eveneens nog in handen van de voormalige toprenner. In 1986 kwam Moser in Milaan tot 49.801 kilometer.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

Duitsers zijn het tennis beu

BONN - Waag het niet luidop te zeggen tegen Steffi Graf, Boris Becker en Michael Stich, maar hun Duitse landgenoten hebben genoeg van het vele tennis op de televisie en in de dagbladen.

Volgens een opinie-peiling van het Wickert instituut vindt 69 procent van de Duitsers dat er sprake is van een overmaat aan tennis in de media.

In het land waar Graf, Becker en Stich worden beschouwd als nationale helden vond minder dan een derde van de ondervraagden dat het tennis-aanbod op tv en in de kranten "precies goed" was.

Volgens het Wickert instituut zijn de meest voorkomende klachten., het zijn altijd dezelfde gezichten, de meeste partijen ontberen spanning en er is teveel ophef rond de topspelers.

Schwarzenegger fitness-trainer op Winterspelen

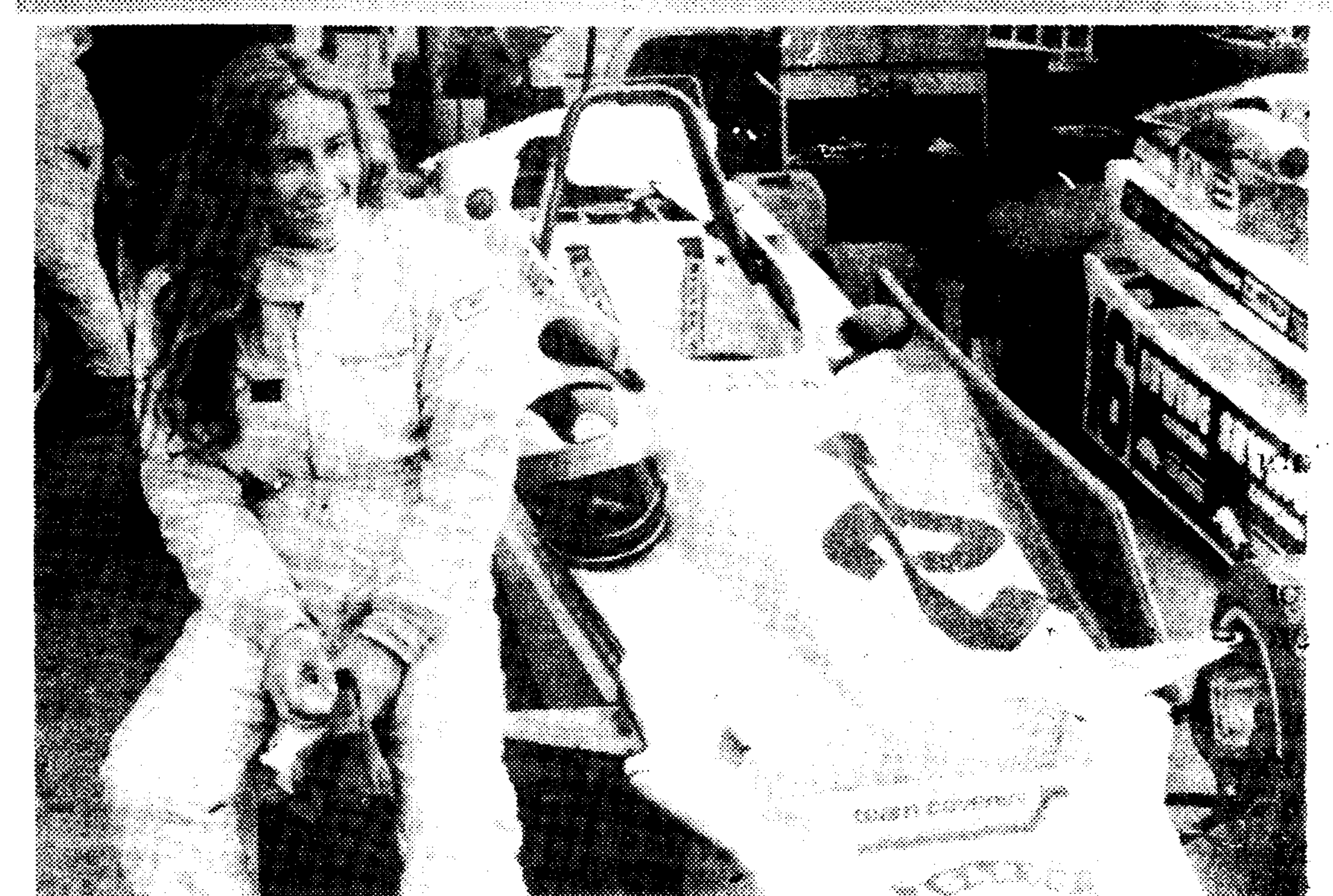
ALBERTVILLE - Spierbundel Arnold Schwarzenegger, bekend als acteur in spectaculaire films, hoopt op een vleugje Olympische actie.

De vedette van Hollywood, die de hoofdrol speelde in rolprenten vol geweld als Terminator, treedt tijdens de Winterspelen van Albertville op als fitness-trainer van de Oostenrijkse speed-skiër Franz Weber. Dat zeiden diens sponsors onlangs.

Speed-skiën is een demonstratiesport in Albertville. De deelnemers met hun gestroomlijnde uitrusting dienen zo snel mogelijk van een berg af te denderen op hun ski's, niet gehinderd door bochten of poortjes. Het gaat alleen om de snelheid.

Het is de bedoeling dat de geboren Oostenrijker Schwarzenegger zich de laatste week van de Spelen in Albertville meldt, als het onderdeel wordt gehouden.

Weer een vrouw achter het Formule 1-stuur



ROME - Dit is Giovanna Amati.
Deze 29-jarige Italiaanse schone heeft bij de Formule 1-renstal van Brabham een contract getekend.
Ze is de eerste vrouwelijke Formule 1-coureur sinds 1980. Haar eerste race is op 1 maart in Kyalami in Zuid-Afrika.
Hopelijk kunnen haar mannelijke coureurs hun ogen op de weg houden.

Middlesborough verrast wel

Beker-avontuur Wrexham eindelijk beëindigd

LONDEN - Het sensationele bekeravontuur van de Engelse vierde-divisieclub Wrexham is in de vierde ronde van de strijd om de FA Cup beëindigd.

Het in de hoogste divisie uitkomende West Ham United liet zich in Wales niet verrassen. Colin Foster zorgde met een kopbal na een half uur voorde beslissing. Eerder had Wrexham landskampioen Arsenal uitgeschakeld.

Het duel tussen Wrexham en West Ham was een herhaling. In de uitwedstrijd had het nietige provincieclubje uit Wales de tegenstander op een gelijkspel gehouden. Voor eigen publiek viel de ploeg hartstochtelijk aan, zonder succes.

Na een half uur kopte Foster raak uit een hoekschop. De minimale voorsprong werd daarna met moeite verdedigd. Aanvallers Frank McAvennie en Mike Small werden in de tweede helft bij West Ham vervangen om de defensie te verstevigen.

Tweede-divisieclub Middlesbrough zorgde wel voor een verrassing. De uitwedstrijd tegen het een klasse hoger uitkomende Sheffield Wednesday leverde een kleine overwinning (1-2) op. Eerder had Middlesbrough Manchester City uitgeschakeld. De beslissende treffer kwam van Paul Wilkinson.

19 Stadions in race voor WK'94

LOS ANGELES - De stadions voor de wereldtitelstrijd voetbal in 1994 worden op 23 maart door de organisatie bekendgemaakt.

Het evenement, dat 52 wedstrijden telt en van 17 juni tot 17 juli in de Verenigde Staten wordt gehouden, zal in minimaal acht steden afgewerkt worden.

Van de oorspronkelijke 32 steden zijn er inmiddels nog negentien in de race voor het binnenhalen van wedstrijden. In elke aangewezen stad wordt slechts een stadion gebruikt.

De overgebleven kandidaten zijn (met naam/capaciteit):

Atlanta (Bobby Dodd, 45.000), Boston (Foxboro/61.000), Chicago (Soldier Field/66.814), Columbus (Ohio Stadium/86.071), Dallas (Cotton Bowl/72.000), Denver (Mile High Stadium/76.123), Detroit (Silverdome/72.794), East Rutherford (Giants Stadium/76.891), Kansas City (Arrowhead/78.067), Los Angeles (Coliseum/92.000 en Rose Bowl/104.091), Miami (Joe Robbie Stadium/73.000 en Orange Bowl/75.500), New Haven (Yale Bowl/70.896), Philadelphia (Veterans Stadium/61.000), New Orleans (Superdome/73.000), Orlando (Citrus Bowl) 70.500, San Francisco (Candlestick Park/61.000 en Stanford Stadium/86.019), Seattle (Husky Stadium/72.000), Tampa Bay (Tampa Stadium/74.317), Washington (RFK stadium/57.000).

Geen plaats voor Stasi-mensen in Duitse ploeg

LA LECHERE - De Duitse ploeg bij de Winterspelen in Albertville staat onder grote druk door de aanhoudende stroom bekendmakingen over voormalige Stasi-medewerkers in de sportwereld.

Walter Troger, teamchef in de Franse stad, verklaarde geen ex-medewerkers van de veiligheidsdienst uit de voormalige DDR te tolereren.

"Als bewezen wordt dat iemand uit de Olympische afvaardiging een Stasi-verleden heeft, zal ik er alles doen aan die persoon te laten verwijderen", liet de eerste teamchef van een gezamenlijke Duitse ploeg sinds 1964 weten. "Dit probleem is groter dan de dopingproblematiek", meende de bijna 63-jarige Troger.

In diverse berichten wordt al een beschuldigende vinger uitgestoken naar enkele sporters die in Albertville deelnemen. Schansspringer Jens Weissflog, afkomstig uit de voormalige DDR, ging dinsdag als eerste teamlid dieper op de discussie in. "Ik weet zeker dat er onder de wintersporters ook ex-leden van de Stasi zitten. Gelukkig heb ik er nooit voor gewerkt", gaf hij aan.

Troger verwacht voor de Zomerspelen in Barcelona een nog grotere heisa rond sporters, die wel of niet voor de Stasi zouden hebben gewerkt. Discuswerper Wolfgang Schmidt zat bijvoorbeeld een periode in de gevangenis na een mislukte vluchtpoging, maar heeft nog niets over die periode naar buiten gebracht. Via de openbaar gemaakte dossiers zou Schmidt aan informatie over zijn ontdekte vlucht kunnen komen.

"Als Schmidt vertelt dat zijn vrijheidsstraf een gevolg was van informatie van een sporter die Duitsland in Barcelona gaat vertegenwoordigen, dan zal het Olympisch Comité direct actie ondernemen", aldus Troger.

Mongolië vraagt lidmaatschap FIFA

ZUERICH - De voetbalbond van Mongolië heeft de wereldvoetbalbond (Fifa) verzocht het lidmaatschap te verlenen.

Het bestuur van de FIFA neemt tijdens het komende congres in Zürich een beslissing. De voetbalbond van Mongolië werd in 1959 opgericht en organiseert jaarlijks twintig grote toernooien, waar ongeveer 35.000 spelers aan deelnemen.

Huidig bestuur treedt af

Formateurs zoeken bestuursleden voor FC Den Haag

DEN HAAG - Drie formateurs, onder wie oud-voorzitter Dé Stoop, moeten bij FC Den Haag voor 1 juli 1992 een nieuw bestuur samenstellen.

Dit heeft de club bekend gemaakt.

Het huidige bestuur, onder voorzitterschap van Henk Werkhoven, is opgestapt en behartigt alleen de lopende zaken.

Ton Smit, voorzitter van de stichting Business to Business, is naast Stoop eveneens betrokken bij de formatie. Een derde persoon moet nog door de gemeente Den Haag worden aangewezen.

De formateurs krijgen naast het samenstellen van het nieuwe bestuur de taak een nieuwe hoofdtrainer en assistent te werven. Ze moeten voorbereidingen treffen voor een commercieel bouwwerk, voor het geval de club degradeert en de huidige geldschieter ARC het sponsorcontract verbreekt.

'Vriendjespolitiek' Hevige kritiek op vice-praeses IOC

MOSKOU - Vitali Smirnov, de vice-voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité, staat momenteel in Moskou aan hevige kritiek bloot.

De jeugdkrant 'Komsomolskaja Pravda' eist het onmiddellijke aftreden van Smirnov, die de laatste voorzitter van het Olympisch Comité van de voormalige Sovjetunie was.

"Smirnov speelt een onsportief spelletje", schrijft de krant. "Om zijn eigen loopbaan te redden, probeert hij zijn tegenstanders, ervaren sporters en trainers, in diskrediet te brengen." Waarbij Smirnov ook IOC-president Juan Antonio Samaranch voor zijn karretje zou spannen.

"Dergelijke praktijken herinneren ons aan aan de tijden van president Breznjev." Volgens de 'Komsomolskaja Pravda' heeft Smirnov louter vriendjes om zich heen verzameld. "De mensen uit het voormalig Olympisch Comité van de Sovjetunie waren voor 99 procent bureaucraten die sport alleen uit de krant of van hun buitenlandse reisjes kennen."

UEFA gaat marketing Europa Cup zelf doen

BERN - De Europese voetbal unie (UEFA) heeft besloten de marketing van de televisierechten voor de play-offs in de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen met ingang van het seizoen 1992-'93 zelf ter hand te nemen.

Dit heeft het bestuur in Bern bekendgemaakt.

Volgens een verklaring kwam de UEFA na zorgvuldige overweging tot de conclusie, dat het beter was de rechten voor de 24 wedstrijden omvattende kwartfinales met twee groepen van vier clubs in eigen beheer te houden. Er waren diverse offertes gekomen van geïnteresseerde marketingbureaus.

De UEFA had al de exclusieve rechten op de finale.

Voor het verder uitbreiden van de commerciële zaken rond de play-offs, die dit seizoen voor het eerst zijn ingesteld, ging de UEFA voor de duur van twee jaar (met een optie van nog eens drie jaar) een overeenkomst aan met het in Zwitserland gebaseerde bedrijf TEAM (The Event Agency and Marketing ag).

Volgens de voetbal unie zullen deze maatregelen betekenen dat er over de acht deelnemende clubs aan de play-offs en voor de ontwikkeling van het voetbal in Europa in zijn algemeen een bedrag van circa 95 miljoen gulden per seizoen beschikbaar zal zijn.

Foreman in april tegen Alex Stewart

LAS VEGAS - George Foreman kan niet zonder de boksring.

De inmiddels 44-jarige Amerikaan komt op 11 april in Las Vegas uit tegen zijn zeventien jaar jongere landgenoot Alex Stewart. Volgens Foremans manager Bob Arum ontvangt de veteraan bijna tien miljoen gulden voor de partij.

Foreman, wiens tweede beroep evangelist is, behaalde in zijn profloopbaan zeventig zeges, waarvan 66 voortijdig. Hij verloor slechts drie keer.

Het duel met Stewart is zijn tweede sinds de verloren partij tegen Evander Holyfield negen maanden geleden.

Staking dreigt in Albertville

ALBERTVILLE - Een groep van ruim vierhonderd Franse wegwerkers heeft in de Olympische hoofdstad Albertville grote opschudding veroorzaakt.

Gestoken in felkleurige jacks eisten de activisten, "gewapend" met toeters en bellen, een pittige loonsverhoging en betere werkomstandigheden. Indien de autoriteiten niet voor het begin van de Winterspelen (8 februari) de eisen inwilligt, zullen de wegwerkers in staking gaan en in de Olympische regio blokkades opwerpen.

De protestmars, die voor de nodige overlast zorgde, was georganiseerd door de communistische vakbond CGT. Volgens de belangengroep zijn de wegwerkers sinds 1982 vijftien procent in koopkracht achteruit gegaan.

Het succes van de Winterspelen is in grote mate afhankelijk van de weersomstandigheden. Bij zware sneeuwval is de hulp van de wegwerkers onontbeerlijk om alle toegangswegen naar de wedstrijd-lokaties begaanbaar te houden.

Duncan Fransz opent tweede vestiging op Curaçao

WILLEMSTAD — Het makelaarskantoor Duncan Fransz & Partners Makelaardij O.G. nv heeft vergunning gekregen om haar tweede vestiging op Curaçao te openen en wel aan de Penstraat 101 (tegenover de uitbreiding van het Avila Beach Hotel).

Evenals het kantoor in het International Trade Center, zal dit kantoor zich vooral richten op de Pensionados c.q. diegenen die van deze regeling gebruik (kunnen) maken. Het NVM-makelaarskantoor, thans ook lid van het AVMT (Antilliaanse Vereniging Makelaars en Taxateurs) is gelieerd met ABC Vastgoedbeheer. Met 26 kantoren in Nederland en met 310 personeelsleden vormt ABC Vastgoedbeheer Nederlands grootste makelaarsgroep. Door deze groep wordt voor onder andere alle grote Pensioenfondsen en Verzekeringsmaatschappijen het beheer gevoerd.

Het kantoor van Duncan Fransz & Partners Makelaardij zal zich vanaf heden ook op het beheer voor derden van vastgoed op Curaçao gaan toeleggen en stelt zich tot taak het administreren en verhuren van onroerend goed, de incasso van huurpenningen, het opdragen aan derden van onderhoudswerkzaamheden en het uitoefenen van controle op verrichting daarvan.

De telefoonnummers van het kantoor aan de Penstraat 101 zijn: 656830 en het faxnummer 656448.

Brandweer huldigt jubilarissen



■ WILLEMSTAD — De heren E.S. Jamanika, K.P. Copra en W.I.F. Mourillon hebben er samen 75 dienstjaren opzitten bij de brandweer. Vrijdag 31 januari is dit gevierd. Het hoofd van de brandweer, Clemens Ravelli, heeft de brandweerlieden een woord van dank gegeven voor hun verrichte werkzaamheden en ze een gedenkplaat plus envelop met inhoud overhandigd. De echtgenoten werden bedacht met een bosje bloemen. Andere aanwezigen waren de heer Andrea een gepensioneerde van de dienst en ing. E.F. Regiona, intern hoofd van de dienst.

Lezing over mensenrechten

WILLEMSTAD — Op woensdag 12 februari aanstaande zal professor mr. Theo van Boven in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) een lezing houden over het onderwerp 'De Verenigde Naties en de Rechten van de Mens - spanning tussen recht en politiek'. De lezing begint om half negen 's avonds. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Prof. Van Boven is hoogleraar internationaal recht aan de Rijksuniversiteit Limburg. Tevens is hij rapporteur van een subcommissie Mensenrechten van de Verenigde Naties en vice-directeur van het Internationale instituut voor mensenrechten in Straatsburg. Van 1977 tot 1982 was Van Boven directeur van de afdeling Mensenrechten van de Verenigde Naties. Op grond van zijn activiteiten ontving hij eredoctoraten van de universiteiten in Louvain-la-Neuve (België), Rotterdam en — in 1991 — in Buffalo (VS). Momenteel verblijft prof. Van Boven als gastdocent aan de Universiteit van Aruba.

Tijdens zijn lezing zal prof. Van Boven ingaan op de vraag of een in wezen politieke organisatie, zoals de VN, waarin regeringen en regeringsbelangen de dienst uitmaken. Een geschikt instrument kan zijn ter behartiging van de rechten van de mens. Is er geen tegenspraak tussen het opkomen voor de rechten van de mens en het bevorderen van vriendschappelijke betrekkingen tussen landen en volkeren? Verdient het niet de voorkeur de internationale bescherming van de rechten van de mens in handen te leggen van andere instanties dan de VN, zoals regionale instellingen en niet-gouvernementele organisaties.

Na de lezing is er gelegenheid tot discussie.

Reiki-studie-avond

WILLEMSTAD — De stichting Reiki Stilte Centrum Curaçao organiseert donderdagavond 6 februari aanstaande een 'healing circle'. Alle reiki-studenten, die een tweedegraadscursus hebben gedaan, bij welke reiki master danook, zijn van harte welkom. Ook de masters kunnen meedoen.

De avond is in Casa Blanca op de Corriweg 12. Aanvang is om acht uur's avonds precies. De kosten zijn tien gulden. Informatie kan men krijgen via telefoon 648212.

Gestolen buit op vuilnisbelt

WILLEMSTAD — Agenten van Otrobanda hebben vanmorgen een man in de kraag gegrepen die gisteren uit een woning van de 55-jarige E.S.F. een kleurentelevisie en een complete stereo-installatie had gestolen. Tijdens het politieverhoor onthulde de inbreker waar hij zijn buit had verborgen: in de vuilnisbelt van Kaya Dekan.

De dief bekende dat hij samen met twee maatjes het apparatuur had ontvreemd. Hij is inmiddels naar de recherche overgebracht voor verder onderzoek.

Marineschip zet zijn deuren open voor het publiek

sa WILLEMSTAD — Het Canadese marineschip HMCS Ottawa brengt van 9 tot 12 februari een bezoek aan Willemstad. Zondag kunnen geïnteresseerden van half twee tot vier uur 's middags gratis een kijkje nemen op de boot, die ligt afgemeerd aan de Motetwerf.

De HMCS Ottawa behoort tot de St Laurent-klasse en is in 1956 in dienst gesteld. Het schip staat onder het bevel van commandant A.G.D. Perusse en telt 213 bemanningsleden, waaronder personeel van de Lynx-helicopter die op het dek is gestationeerd.

Beslissing op komst over Papiaments in onderwijs

WILLEMSTAD — "Ik wil een sterk en professioneel ministerie van onderwijs en daar zal ik me volledig voor inzetten." Met die woorden maakte minister Smits van onderwijs duidelijk zich ten volle bewust te zijn van zijn verantwoordelijkheid voor zijn departement.

De daad bij het woord voegend liet de bewindsman weten dat de komende weken alle basisscholen op de Antillen zullen worden bezocht om de bestaande problemen te inventariseren. Hij doelt daarbij vooral op de onduidelijkheid rond het gebruik van het Papiaments als instructietaal. Smits kondigde aan daarover spoedig een beslissing te zullen nemen.

De minister rekende voorts af met het praatje dat het ministerie van onderwijs zal worden gedecentraliseerd: "Dat is niet aan de orde. Wel is het zo dat een viertal onderwijsdiensten zal worden gedecentraliseerd." Dat is op de eerste plaats het geval met het Instituto Linguistiko Antiano, dat op voorstel van het Eilandgebied zal samengaan met Sede di Papiamentu.

Voorts komt aan de beurt de Dienst Studiefinanciering, de SOTA (statistiek) en de dienst Psychodiagnostiek. De vier werknemers die voor deze laatste dienst psychologisch onderzoek verrichten ten behoeve van de verschillende eilandgebieden, zullen per 1 maart elders worden aangesteld.

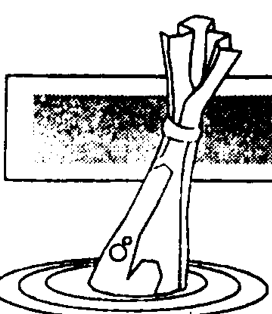
De minister had nog meer nieuws in petto: de onderwijsinspectie zal met vijf nieuwe werknemers worden versterkt. En ook zal een eind worden gemaakt aan de tweedeling van het departement onderwijs over twee gebouwen: een aan de Schouwburgweg en een in Santa Rosa. De activiteiten zullen binnenkort alle worden geconcentreerd in Santa Rosa.

Cursussen reiki Yasmin Verschure

WILLEMSTAD — Deze maand worden wederom reiki-cursussen verzorgd door Yasmin Verschure die reeds eerder op het eiland was om lessen te geven in 'levensenergie'.

Reiki is de universele levenskracht aanwezig in alles wat leeft. Mensen kunnen het ontvangen en aan elkaar doorgeven, zodat ziektes kunnen worden voorkomen en genezen. De cursussen worden gegeven op 8 en 9 feburari (reiki II), van 14 tot en met 16 februari (reiki I) en de reiki verdiepingsavonden van 10 tot en met 12 februari. Meer informatie is te verkrijgen via de dames De Lanoy (tel. 613274) en Maduro (tel. 617848).

WILLEMSTAD — Een onbekende man heeft gisteravond om half negen een bedrag van Naf 278,- uit de geldkist van een hotel in Klein Kwartier gestolen. Daarbij bedreigde hij een cassière met een mes.



Verzilting

HOE BELANGRIJK het is om het water van Saliña en Zeelandia open te houden, mag blijken uit het volgende.

In alle water, ook het zoetste, zit zout. Bodemmineralen bestaan immers voor een deel uit zouten en als daar water overheen stroomt, dan lost er een beetje van op. Zelfs in drinkwater zit zout, weliswaar heel weinig en ook regenwater is niet vrij van zout. Dat is afkomstig van het stof in de dampkring. het zijn allemaal kleine hoeveelheden, maar alles bij elkaar......

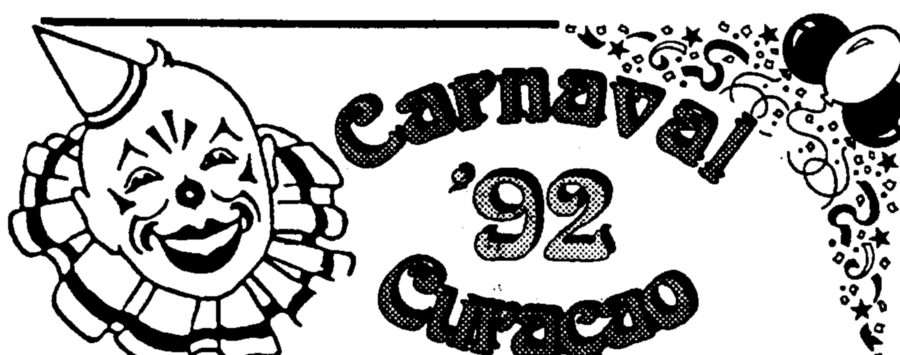
In streken met een gematigd klimaat waar veel regen valt en waar het water gemakkelijk kan wegstromen, is zout geen probleem. Het blijft in opgeloste toestand en verdwijnt met het water via rivieren in zee. Maar in warme, droge gebieden met een slechte of zelfs helemaal geen afwatering, waar bovendien de velden kunstmatig bevloeid worden, blijft na verdamping van het irrigatiewater het zout in de bodem achter. De weinige neerslag die daar valt, kan de grond niet schoonspoelen.

Volgens de FAO (Food and Agricultural Organization) van de Verenigde Naties is ongeveer de helft van alle kunstmatig bevloeide grond aan het verzilten. Vele miljoenen hectares zijn al veranderd in glinsterend witte zoutwoestijnen.

Doordat de Nijl in Egypte niet meer buiten zijn oevers treedt, wordt het zout ook niet meer opgelost en afgevoerd. Twintig jaar na de voltooiing van de Aswandam zijn de gevolgen duidelijk zichtbaar: grote delen van het eens zo vruchtbare Nijldal zijn bedekt met een zoutkorst. Verzilting van de bodem treedt ook op in Australië, Noord- en Zuid-Amerika, China en een aantal GOS-staten.

Door het dichtgooien van de wateren rondom Saliña zal het regenwater niet meer in de bodem kunnen doordringen, waardoor het zoutgehalte van het grondwater op Curaçao zal toenemen. Waarmee een bijdrage wordt geleverd aan het proces van verzilting van onze aarde.

IDA VISSER
Curaçao



TEGEN HALF EEN maakte voorzitter Feco Gomez de namen van de 35 zangers, die morgenavond aan de finale zullen deenemen, bekend. De derde avond verliep heel vlot en de uitslag was binnen een kwartier na het optreden van de laatste muziekgroep gereed. Hugo Zimmerman, die gedurende de eerste twee avonden als stagemanager fungeerde, trad gisteravond als ceremoniemeester op. Hij deed goed werk en zorgde ervoor dat de show gesmeerd en vlot verliep.

* * * * * * * * * * * * *

PA PASA UN PRET heeft vanavond een belangrijke vergadering voor al haar leden op het hoofdkwartier op Jandoret. Op zondag 9 februari kunnen de leden, die aan het Festival di Basilon deelnemen, zich laten inschrijven. Dit festival vindt plaats op vrijdag 14 februari in Isla Verde. De kaarten a f. 15,-- zijn verkrijgbaar bij alle leden van deze groep.

* * * * * * * * * * * * *

DE VERKIEZING van jeugd carnavalskoningin en prins en pancho zal op zaterdag om drie uur in het Curaçao Festival Center worden georganiseerd. Vanmiddag zullen de kinderen aan de pers worden voorgesteld.

* * * * * * * * * * * * *

SIDEKAR organiseert op zaterdag 8 februari een grandioze jump-up op het hoofdkartier te Landhuis Steenen Koraal. Dit begint om acht uur en de toegang is gratis. Tevens is er voor de ouders van de kinderen een vergadering op dinsdag 11 februari om zes uur s'middags.

* * * * * * * * * * * * *

OP BANDA ABOU is men ook druk bezig met de voorbereidingen voor de verkiezing van zowel de grote als de kinder carnavalskoningin en prins en pancho. ... middag zullen de kind... oefenen, terwijl de vo... senen zaterdagmiddag drie uur aan de beurt. Alle oefeningen worden ... Parke Himno i Band... gehouden. De verkiezing ... 'Mama Karnaval Ko... vindt plaats op zaterdag ... februari om acht uur ... avonds. Kaarten a f. 10,- ... verkrijgbaar bij de d... neemsters en op het kan... van Steering Committee.

* * * * * * * * * * * * *

ZATERDAG wordt het ... een dag van jump-up's, ... Grupo Hospitaal organi... ook een in de Bouwkun... dienst. Het begint om ... uur en duurt tot tien uur ... avonds met muziek van ...

...pilichi & Co. De toegang... prijs is twee gulden per p... soon.

* * * * * * * * * * * * *

OOK DANCING FEET h... zaterdagavond een jump-... dat nabij S.D.K. start en ... Hofi Biesheuvel eindi... Kaarten a f. 35,-- zijn ... krijgbaar bij alle leden ... deze groep. In Hofi Bi... heuvel zullen de muzi... groepen Doble R en Era ... feest animeren.

* * * * * * * * * * * * *

EN VANAVOND is het ... een vrije avond voor ... musici en zangers. Niet ... voor degenen die hun comp... sities nog moeten ... "oppoetsen" om zodoende mor... genavond hun tumba op ... best aan het publiek te pre... senteren. De leden van ... carnavalsgroepen, die va... daag nog slaperig zijn van ... afgelopen drie avonden ku... nen vandaag hun werkzaam... heden voortzetten. Misschien ... een paar uurtjes rusten, om ... zodoende morgenavond fit ... zijn in het Curaçao Festival ... Center voor de finale.

* * * * * * * * * * * * *



Bijna honderd aangiften in twee maanden

WILLEMSTAD — Het politiepersoneel van het Bureau Speciale Operatie Dienst heeft 96 aangiften opgenomen in de periode van 5 december tot 31 januari.

De helft van alle gevallen bestond uit het aangeven van georganiseerde inbraken. De rest van de gemelde misdrijven bestond uit verduistering, vernieling, bedreiging en mishandeling met een wapen, mishandeling en diefstal.

Als gevolg van deze aangiften heeft de politie inmiddels 62 personen aangehouden, waarvan 14 achter slot en grendel belanden in afwachting van een proces.

NEDERLANDSE TOP 40

IEDERE VRIJDAG VAN 15.00 - 19.00 UUR.
<< LASER 101 >>
PRESENTATIE: WILLEM DEKKER

DOE MEE MET DE TOP-40 PRIJSVRAAG!! & MAAK KANS OP VELE LEUKE PRIJZEN!!

Deze Week	Vorige Week	Aantal Weken	Titel / Artiest
01	01	06	DON'T LET THE SUN...-g.michael & e.john
02	03	08	JUSTIFIED AND ANCIENT-the klf
03	10	03	O FORTUNA-fortuna and satening
04	02	20	BOHEMIAN RHAPSODY-queen
05	05	05	RIDE LIKE THE WIND-east side beat
06	04	10	SMELLS LIKE TEEN SPIRIT-nirvana
07	08	04	TIME STOOD STILL-bad english
08	14	03	O FORTUNA-apotheosis
09	17	03	RODE SCHOENTJES-booming support
10	07	06	COLOUR OF LOVE-snap
11	09	05	IF YOU GO AWAY-new kids on the block
12	06	06	YOU SHOWED ME-salt ,n, pepa
13	25	02	I CAN'T DANCE-genesis
14	13	04	VIBEOLOGY-paula abdul
15	16	04	SHE'S GOT THAT VIBE-r.kelly
16	31	02	FINALLY-ce ce penistonr
17	20	03	ADDAMS GROOVE-hammer
18	24	03	DON'T TALK JUST KISS-right said fred
19	11	11	I LOVE YOUR SMILE-shanice
20	35	02	DRIVEN BY YOU-brian may
21	22	04	JE HEBT ME BELAZERD-johnny
22	12	06	WHO THE FUCK IS.....-traumatic stress
23	28	03	BESTEL MAR-rowwe heze
24	33	02	KAN IK EFFE VANGEN-de deurzakkers
25	27	03	IS THERE ANYBODY OUT THERE-bassheads
26	--	01	TWILIGHT ZONE-2 unlimited
27	15	05	FAITH (in the power of love)-rozalla
28	18	06	WAY OF THE WORLD-tina turner
29	30	03	WHEN YOU TELL ME THAT....-diana ross
30	19	15	KON IK MAAR BIJ JE...-gordon
31	21	10	GET READY FOR THIS-2 unlimited
32	34	02	IK BEN VEEL LIEVER...-henk wijngaard
33	37	02	TOO BLIND TO SEE IT-kym sims
34	--	01	GROTE VOET-andre van duin
35	--	01	ALIVE-pearl jam
36	40	02	IK STA LIEVER OP DE SKI-havenzangers
37	23	04	ALL WOMAN-lisa stansfield
38	--	01	STILL HAVEN'T FOUND-badesalz
39	--	01	OVERAL LAGEN PEUKEN-lennard landman
40	--	01	MARTIKA'S KITCHEN-martika

Vervolg van pag. 1

1941 maakten Peruaanse militairen na een korte oorlog de helft van het Ecuadoraans grondgebied buit. Veertig jaar later, in 1981, brak er opnieuw - een vijfdaagse - oorlog uit. Een derde oorlog in vijftig jaar tijd werd vorig jaar augustus op het nippertje voorkomen, toen honderd Ecuadoraanse soldaten al op Peruaans grondgebied doorgedrongen waren.

Peruaanse toeristen die een bezoek wilden brengen aan de beroemde Galapagos-eilanden - Ecuadoraans grondgebied - werden onlangs op een bijzondere manier geconfronteerd met de traditionele vijandschap tussen beide landen. Ze mochten hun foto-camera's niet meenemen en werden gedwongen hun paspoorten af te geven. Een veertig-jarige apotheker uit Lima reageerde onthutst: "Het is ongelooflijk dat op een plaats die men het nationale park van de menselijkheid noemt, zulke onmenselijke toestanden bestaan".

Volgens El Pais streeft negentig procent van de Ecuadoranen naar een snelle oplossing van het conflict, maar ontbreken de geluiden niet die pleiten voor een nieuwe oorlog met Peru. Met verkiezingen voor de deur (mei 1992) kunnen de anti-Peruaanse sentimenten wel eens aan kracht winnen, waarschuwt de krant, die overigens ook bij de Peruaanse strijdkrachten stromingen ontwaart die niets van een definitief vredesakkoord willen weten. "Het conflict tussen Ecuador en Peru heeft de militairen in beide landen in staat gesteld een zo groot mogelijk deel van het nationaal inkomen op te eisen", concludeerde een Peruaanse wetenschapper onlangs dan ook. Het is duidelijk dat zij daaraan niet getornd willen zien.

IN IJSKAST

Ten aanzien van het Venezolaans-Colombiaanse probleem is het opmerkelijk dat ex-president Luis Herrera Campins van de oppositiepartij COPEI heeft gepleit voor het in de ijskast zetten van de plannen voor overleg met Bogota welke er bij president Carlos Andres Perez leven. Deze stak zich onlangs in een pijnlijk wespennest toen hij, zoals hij later probeerde te preciseren, gezegd zou hebben dat Colombia recht heeft op een heel klein deel van de Golf van Venezuela. Het leger in de vorm van gepensioneerde officieren viel over hem heen en nagenoeg alle politici deden dit ook. De president werden en passant woorden in de mond gelegd als: Colombia heeft alle recht op de Golf en dan is het maar een kleine stap om te zeggen dat Venezuela misschien enig recht kan laten gelden op de Golf. Dit laatste staat dan wel gelijk aan landverraad. En dan is het niet onbegrijpelijk dat radikale officieren het ogenblik aangebroken achten om als een nieuwe Simon Bolivar hun vaderland te gaan "bevrijden".

Oud-president Herrera Campins baseerde zijn suggestie op het feit dat op het ogenblik de sfeer ontbeekt in Venezuela om over de Golf met Colombia te gaan praten. In het verleden is het meermalen voorgekomen dat het overleg met Bogota op verzoek van Venezolaanse zijde in de ijskast verdween. Herrera Campins legde zijn verklaring af tegenover een Colombiaans radiostation. Hij is de mening toegedaan dat de Golf-kwestie een der motieven is geweest voor de opstandige officieren om tot actie over te gaan.

Overigens gaf Herrera Campins die indertijd Carlos Andres Perez als president opvolgde toe dat de sociale onvrede een heel belangrijke rol speelt bij het creëren van een sfeer waarin rebellen naar de wapens kunnen grijpen en zich dan gesteund kunnen voelen door de algemene ontevredenheid, in dit geval onder de bevolking van Venezuela. Voor het leger is dit dan weer een motief om zijn bewapening op peil te houden en daarmee de bewapeningswedloop gaande te houden. Dit zeer ten genoegen van onder meer de bewapenings-industrie in de rijke landen.

Haïtiaanse bevelhebber bevorderd

■ PORT AU PRINCE - *Luitenant generaal Raoul Cedras (links) salueert voor waarnemend president Joseph Nerette (rechts). Deze woonde een plechtigheid bij waarbij Cedras bevorderd werd tot brigadier generaal. Cedras werd indertijd door gekozen president Jean Bertrand Aristide tot commandant van de Haïtiaanse strijdkrachten benoemd. Later pleegde hij een coup waarbij Aristide in ballingschap moest gaan.*
(AFP-satellietfoto)

Myanmarleger bezet bases

BANGKOK - Het leger van Myanmar (Burma) heeft na twee dagen van zware gevechten aan de grens met Thailand een belangrijke basis veroverd van de verzetsbeweging van het bergvolk Karen. Dat hebben Myanmarese en Thaise grenswachten donderdag verklaard. De aanval, die maandag begon, maakt deel uit van een regeringsoffensief om het verzet van het Karen-volk neer te slaan.

OPSTANDELINGEN: STEUN PROGRESSIEVEN

Carlos Andres Perez bij begrafenis slachtoffers coup:

Dit mag nooit meer in Venezuela gebeuren

CARACAS - De officieren die de recente couppoging in Venezuela hebben geleid blijken ontevreden geweest te zijn over de gang van zaken in de Venezolaanse democratie. De militairen die nog vast zitten na deze mislukte coup worden nog steeds aan de tand gevoeld over hun rebellie. Over deze coup zei president Carlos Andres Perez dat dit zich nooit meer mag voordoen. Hij zei dit bij de begrafenis van vijf militairen van het regeringsgetrouwe deel van het leger. Uit een bericht in El Nacional blijkt dat de president geen ogenblik bereid is geweest om met de rebellen overleg te gaan plegen.

Over de beweegredenen van de opstandige leger-officieren is tot heden toe nog niet veel bekend. Maar uit brokstukken aan informatie wordt wel duidelijk dat deze officieren niet gelukkig waren met de ontwikkelingen in hun land. De vier leiders van de coup hadden het plan na hun overwinning een junta van nationale wederopbouw in te stellen, waarbij zij rekenden op de medewerking van het "progressieve" deel van de Venezolaanse bevolking. Zij waren de loze beloften beu welke zij kregen op hun klachten. In een document dat men had willen laten voorlezen voor de radio en tv staat echter geen concrete aanwijzing in welke richting zij wel wilden gaan handelen.

STEUN

Ook wordt niet duidelijk op steun van wie zij precies rekenden en evenmin wat zij verstonden onder het progressieve deel van Venezuela. Op een vraag van een journalist had luitenant kolonel Francisco Arias gezegd dat men zich een voorstelling had gemaakt hoe men de uitingen van ontevredenheid door het volk onder controle zou moeten krijgen. Ook waren zij niet van plan van het leger een orgaan te maken dat de binnenlandse orde zou moeten handhaven.

Het onderzoek door de militaire justitie richt zich onder meer op de groeperigen waarvan de opstandelingen steun verwacht hadden.

Bij de begrafenis van vijf militairen die waren omgekomen bij de gevechten van afgelopen maandag zei president Carlos Andres Perez dat het een geschikt ogenblik was zich alles nogmaals in herinnering te roepen van afgelopen maandag. Op grond daarvan zou men als rechtgeaarde Venezolaan moeten zeggen: Dit mag nooit meer gebeuren. Het mag niet meer gebeuren dat Venezolaanse jongeren hun leven moeten geven in de strijd tegen mede-landgenoten. Het leger is er slechts voor de Republiek en mag slechst door de republiek worden ingezet. Nooit meer mag het gebeuren dat er Venezolaans bloed vloeit in de strijd tussen Venezolanen.

VASTBESLOTEN

De Venezolaanse president legde er de nadruk op dat het de opstandelingen niet was gelukt in Miraflores en zijn presidentiële residentie Casona binnen te dringen. Dit werd voorkomen maar helaas is daarbij veel te veel bloed gevloeid. Volgens Carlos Andres Perez moet men nog vaststellen hoeveel burgers bij de vijandelijkheden het leven hebben gelaten. Aan militaire zijde vielen er zeventien doden en 51 gewonden.

Het Venezolaanse dagblad El Nacional berichtte woensdag dat uit alles blijkt dat de president vastbesloten is geweest toen het hem duidelijk was dat er een opstand gaande was. Hij gaf onder meer nadrukkelijk aan de minister van Defensie opdracht eventueel elke bereidheid tot onderhandelen met de opstandelingen ongedaan te maken. Met de rebellen mocht onder geen beding worden gepraat. Het enige wat moest gebeuren was het neerslaan van de opstand, zo meende Carlos Andres Perez. "Ik wil weer naar Miraflores", zo vatte de president zijn opvatting kernachtig samen.

Uit een uiteenzetting van de president en zijn echtgenote blijkt dat op een gegeven ogenblik Carlos Andres Perez zijn vrouw en andere familieleden in Casono moest achterlaten omdat hij naar Miraflores moest en ook naar de tv, Venevision. Ondanks verschillende telefoontjes met het advies de residentie te verlaten bleef mevrouw Blanca Rodriguez de Perez in de residentie. Zij wilde de kleinkinderen en familieleden niet achterlaten. Wel heeft zij geprobeerd gewonden te helpen. Later op de dag kon het gezin van Carlos Andres Perez zich weer verenigen.

Eerbetoon aan gevallenen



■ *CARACAS - President Carlos Andres Perez heeft samen met de hoogste legercommandanten eer betoond aan de soldaten van zijn erewacht die dinsdag zijn omgekomen tijdens de poging tot een militaire staatsgreep in Venezuela. De soldaten werden posthuum door de president onderscheiden.*

Volgens Independent:

Minder doden in Golfoorlog

LONDEN - Het aantal dodelijke slachtoffers van de Golfoorlog tegen Irak is volgens nieuwe Amerikaanse schattingen veel lager dan aanvankelijk gedacht.

Dat heeft de Britse krant The Independent woensdag gemeld. Bij de oorlog tegen de Iraakse bezetting van Kuwayt zouden acht- tot vijftienduizend mensen zijn omgekomen en geen honderdduizend zoals aanvankelijk was aangenomen. Het aantal soldaten dat de Iraakse linies verdedigde zou in februari, bij het begin van de landoorlog, geen vijfhonderd- maar tweehonderdduizend hebben bedragen.

Bevingen treffen Indonesië

JAKARTA - Voor de westkust van Sumatra heeft zich donderdag een aardbeving voorgedaan met een kracht van 6 op de schaal van Richter, zo hebben meteorologen gemeld.

Door de beving bewogen gebouwen in de hoofdstad Jakarta - op het eiland Java - maar er werden geen slachtoffers gemeld. Over eventuele schade in het gebied Bangkahulu, ten westen van de Indonesische hoofdstad, is nog niets bekend. Wel zijn er medewerkers van het Rode Kruis en reddingswerkers naar de regio gestuurd. Bij een serie sterke aardschokken eerder deze week werden vijftienhonderd huizen in het district Brebes, in het noorden van Java, beschadigd. De zwaarste beving, met een kracht van 5 op de schaal van Richter, trof Java dinsdagochtend.

TOKYO - In Japan hebben oppositiepartijen woensdag een zitting van het parlement geboycot.

De oppositie wil zodoende premier Kiichi Miyazawa dwingen naaste medewerkers en collega-politici van de regerende Liberaal Democratische partij (LDP) getuigenis af te laten leggen in twee omkopingsschandalen. In het parlement stond woensdag een debat over de begroting voor volgend jaar op de agenda. De LDP wijst de eis van de oppositie af dat de voormalige minister Fumio Abe voor de rechtbank getuigt. Abe wordt ervan verdacht steekpenningen ter waarde van enkele miljoenen guldens te hebben aangenomen van de Kyowa Company.

ISTANBUL - [...] Turkse rechter, zijn [...] wacht en hun chauff[...] zijn donderdag in [...] nbul om het leven ge[...] men bij een aanslag [...] hun auto. De plegers [...] de aanslag zijn o[...] komen, zo verluidt [...] officiële bron.

De autoriteiten vermoed[...] dat de aanslag het werk [...] van extreem-linkse guer[...] lastrijders. Politiemens[...] en veiligheidsfunction[...] rissen zijn herhaaldelijk [...] doelwit van àcties do[...] leden van de beweging D[...] Sol (Revolutionair link[...] Het slachtoffer van de a[...] slag was Yasar Gunaydi[...] de president van de rech[...] bank voor staatsveiligh[...] in Istanbul.

[A]GENDA [BO]NAIRE

[...] 8000
[...]EER: 8222
[...]TRALE: 8845
[...]AL: 8900

[...] te Lagoen: maandag t/m vrijdag [...]-16.00 uur; zaterdag van 08.00-[...]; zondag gesloten.

[...]RE BIBLIOTHEEK
[...]stijden voor het publiek)
[...] en donderdag van 14.00-18.00
[...]ag en vrijdag van 08.00-12.00/[...]00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[...]stijden voor lezers)
[...] van 14.00-19.00 uur.

[...]ITING: maandag t/m vrijdag aan-[...]e stukken om 15.30 uur; gewone [...]n 16.30 uur.

[...] CLUBS
[...]ormatie H. van Bommel, tel.:
[...]oensdag 12.00 uur - Restaurant

[...] DI ARTE BONAIRE (Kaya [...]): openingstijden: maandag t/m [...]n 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; [...] van 08.00-12.00 uur.

[...]CLUB (Weg naar Willemstoren): [...] vrijdag van 20.00-24.00 uur; [...] van 12.00-24.00 uur.

[...]ningstijden Slachthuis i.v.m. [...]id van de keurmeester zal tot [...]er uitsluitend op donderdagen en [...] geslacht en gekeurd worden.

****

[DI]ENSTEN
[...]rduskerk, Kralendijk:
[...] t/m zaterdag om 18.45 uur; [...]n 08.00 en 19.00 uur.
[...]kerk, Antriol:
[...] t/m zaterdag om 19.30 uur; [...]n 09.00 en 18.00 uur.
[...]kerk, Rincon:
[...] t/m zondag om 19.30 uur.

****

Koers Bonaire nog onduidelijk

'Europa' ondergesneeuwd in discussie lokale problemen

KRALENDIJK — De onbekendheid in het Bonaireaanse toerisme heeft vermoedelijk de organisatoren van het elfde congres over het toerisme parten gespeeld. Op zich een professionele aanpak, maar anderzijds een duidelijke onderschatting van de problemen die er heersen in het Bonaireaanse toerisme, waren de oorzaak dat het congres nauwelijks nog kan varen onder de vlag 'Reaching Out to Europe'. Een van de belangrijkste vraagstukken die opgelost moet worden, is de richting die het Bonaireaanse toerisme zal uitgaan. Ronny Pieters, directeur van de Tourism Corporation Bonaire (TCB), zei maandag tijdens de persconferentie: "De gevoerde discussies stonden aan de basis van ons toerisme".

Pieters is er overigens van overtuigd dat het door hem en zijn medewerkers georganiseerde congres een historisch gegeven is. De geplande discussies bleken een totaal andere koers in te slaan dan de organisatoren zich hadden voorgesteld. In feite zou er gesproken worden over het Bonaireaanse standpunt ten aanzien van het te voeren beleid in Europa. In werkelijkheid echter bleek de vraag welk toerisme Bonaire in feite voor ogen had, beduidend essentiëler. Een vraag die de TCB-directeur overigens open liet, aangezien hij de mening is toegedaan dat niet de TCB maar de overheid dit zal moeten invullen.

Twee dagen lang werd er door betrokkenen als de Bonhata, CURO, autoverhuurbedrijven, restauranteigenaars gediscussieerd over fundamentele problemen die het toerisme van Bonaire kenmerken. Logisch, dat ten slotte bepaald werd dat discussies tamelijk zinloos waren, indien de overheid daarbij niet vertegenwoordigd zou zijn. Maandagochtend gaf gedeputeerde van toerisme Ramoncito Booi gehoor aan het verzoek waar hij de mening van het Bestuurscollege verwoordde.

Volgens Ronny Pietersz werd er een diepgaande en 'to the point'-discussie gevoerd tussen Booi en de deelnemers aan de conferentie. De gedeputeerde kreeg daarbij de gelegenheid om duidelijk de positie van de overheid onder ogen te brengen, waarbij Booi geen twijfel liet bestaan aan de noodzakelijke betrokkenheid van de particuliere sector.

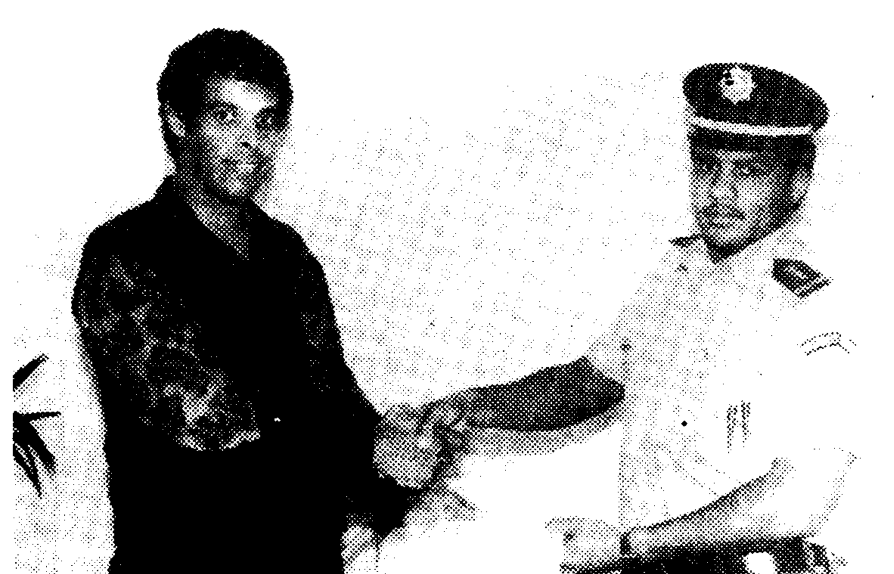
Pieters: "Als ex-geschiedenisleraar had ik het gevoel dat er iets historisch gebeurde. Ik geloof dat de discussies maandagochtend beschouwd kunnen worden als een positieve ontwikkeling voor het toerisme van Bonaire. Er was een vruchtbare communicatie ontstaan tussen overheid en particuliere sector en dat kan in de toekomst veel misverstand, fricties en andere problemen voorkomen".

Of andere — buitenlandse — deelnemers eveneens de wijziging in het programma waardeerden, zal afgewacht moeten worden. Een evaluatie zal daarin ongetwijfeld enig toezicht geven. Een van de genodigden merkte namelijk op, dat hij gekomen was voor een discussie over 'Reaching out to Europe', maar dat hij nu verzeild geraakt was in een discussie over een lokaal probleem.

Beveiliging Sand Dollar

■ *KRALENDIJK — Op 30 januari werd tussen Sand Dollar Condominiums Association (SCA) en de Special Security Services (SSS) nu een overeenkomst gesloten. Dit was een initiatief van de onlangs nieuw benoemde manager-directo van Sand Dollar, Raphael Stacie Rodriguez. Statie is heel tevreden met de dienstverlening van SSS en hoewel Sand Dollar de laatste jaren geen opvallende moeilijkheden heeft gehad, acht Statie het evenwel wenselijk voor de gasten een extra beveiliging te garanderen.*

Op de foto links Rafael Statie en rechts SSS-directeur Benito Dirksz.



Paboso: 'Bonaire ontbeert beleid op gebied toerisme

KRALENDIJK — In een scherpe verklaring veroordeelt de fractie van de Paboso het feit dat noch voor de opening van het gerenoveerde gebouw van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) noch voor het elfde congres 'Reaching out to Europe' een uitnodiging is ontvangen. De fractieleider zegt dat het niet de eerste keer is dat de afdeling Protocol faalt. "Het gebrek aan respect voor de volksvertegenwoordigers kenmerkt deze overheid", aldus Nochi Willem.

Zoals bekend, heeft vooral de fractie van de Partido Boneriano Sosial ongezouten kritiek geleverd op de manier, waarop de TCB tot stand is gekomen. Ook bekritiseerde de partij de ontwikkeling van Bonaire op toeristisch gebied, de kwaliteit van het toerisme en het gebrek aan de infrastructuur, zowel op het gebied van materiaal als de ontwikkeling van de mens.

"Nu echter had de directie van de TCB de gelegenheid gehad de raadsleden uit te nodigen en hen de gelegenheid te geven nader kennis te maken met de TCB en de manier waarop deze stichting zal gaan werken", aldus fractieleider Willem.

Overigens zegt Willem het niet vreemd te vinden dat de gedeputeerde van toerisme niet minder dan vijf dagen nodig had om de vragen te beantwoorden die door de leden van de raad waren gesteld over het toeristisch beleid van de overheid. Naar de mening van Willem slaagde de gedeputeede daar toch niet in en moesten vijf dagen gegeven worden om zijn huiswerk te maken. Ook daar is hij volgens Willem niet in geslaagd.

"In plaats van een conferentie te organiseren met als onderwerp 'Reaching out to Europe' had men beter een conferentie kunnen organiseren over hetgeen de bevolking moet doen in de toeristenindustrie. Daarna kunnen we over de grenzen kijken", aldus Willem. Hij refereert daarmee aan een opmerking van de directeur van de TCB, Ronny Pieters.

Hoewel gedeputeerde Booi werd uitgenodigd, vindt Willem dat een onnodige zaak, aangezien Booi toch geen beleidslijn kan aantonen omdat die er eenvoudigweg niet is. Daarom ziet Willem ook geen noodzaak om twee dagen lang te discussiëren over 'toeristisch beleid'.

Koolman als gouverneur onthaald op Aruba-huis

DEN HAAG/ORANJESTAD — De nieuwe gouverneur van Aruba mr. Olindo Koolman heeft met zijn echtgenote Dora Koolman-Croes en beide zoons vandaag een bezoek gebracht aan de staf en het personeel van het kabinet van de gevolmachtigd minister Ella Tromp-Yarzagaray in de Paleisstraat in Den Haag. Hij maakte verder een ronde langs alle departementen van het Arubahuis in de regeringsstad. Mr. Koolman werd gisteren door koningin Beatrix beëdigd. Naar aanleiding daarvan was het feest op het kabinet, waar het voltallige personeel was aangetreden om met de nieuwe gouverneur kennis te maken.

De dag begon met een fotosessie op het Arubahuis, waarna in de parochiekerk van Sint Jacobus de Meedere in de Haagse Parkstraat een mis werd opgedragen voor de nieuwe gouverneur en de Arubanen in Nederland, van wie er velen naar de kerk waren gekomen. Pastoor Hofstede van de Jacobuskerk sprak de wens uit dat de nieuwe vertegenwoordiger van de koningin op Aruba een vruchtbare ambtsperiode tegemoet zal gaan. Hij wees op de hoge en dankbare taak die mr. Koolman op zijn eiland te vervullen krijgt.

Voor velen in Den Haag is mr. Koolman geen onbekende gezien zijn vroegere positie op Aruba. Ook zijn vrouw, die in het Arubaanse onderwijs als 'juffrouw Dora' haar sporen heeft verdiend, ontmoette vele kennissen in het Arubahuis. De nieuwe gouverneur bracht een beleefdheidsbezoek aan Den Haag. Morgen (vrijdag) vertrekt hij rond het middaguur terug naar Aruba. Maar in maart komt hij opnieuw naar Nederland, dit maal op een officieel werkbezoek. Hij zal bij die gelegenheid ook de Nederlandse pers ontmoeten.

[...]r schiet twaalfjarige Palestijn neer

[R]ode Kruis bezorgd [over m]artelen in Israël

[JER]UZALEM - Het Inter[nation]aal comité van het [Rode] Kruis (ICRC) is [bezor]gd over mogelijke [marte]lingen van arres[tanten] door de Israëlische [...]e. Dat heeft het [hoofd] van een ICRC-dele[gatie] in Israël meege-[deeld].

[...]g overleed een Pale[stijn n]a ondervragingen in [de gev]angenis van Hebron. [Hij we]rd ervan verdacht te [behore]n tot het Volksfront [voor de] bevrijding van Pale[stina]. De dag ervoor bekl[aagde] de 33-jarige Mous[tafa A]kawi zich voor een [militair]e rechtbank over fol[teringe]n door veiligheids[agente]n. Hij toonde daarbij [bloeduit]stortingen aan het [l]ichaam en andere [sporen] van geweld. De [rechter] gaf daarop opdracht [een on]derzoek in te stellen [naar m]ogelijke martelingen. [Volgen]s de familie was de [man bij] zijn arrestatie, twee [weken] geleden, volledig [gezond].

[De d]elegatieleider van het [Rode K]ruis verklaarde dat in [...]f andere gevangenen [...] hebben gevonden in [de v]oorafdelingen van de [Israë]lische politie.

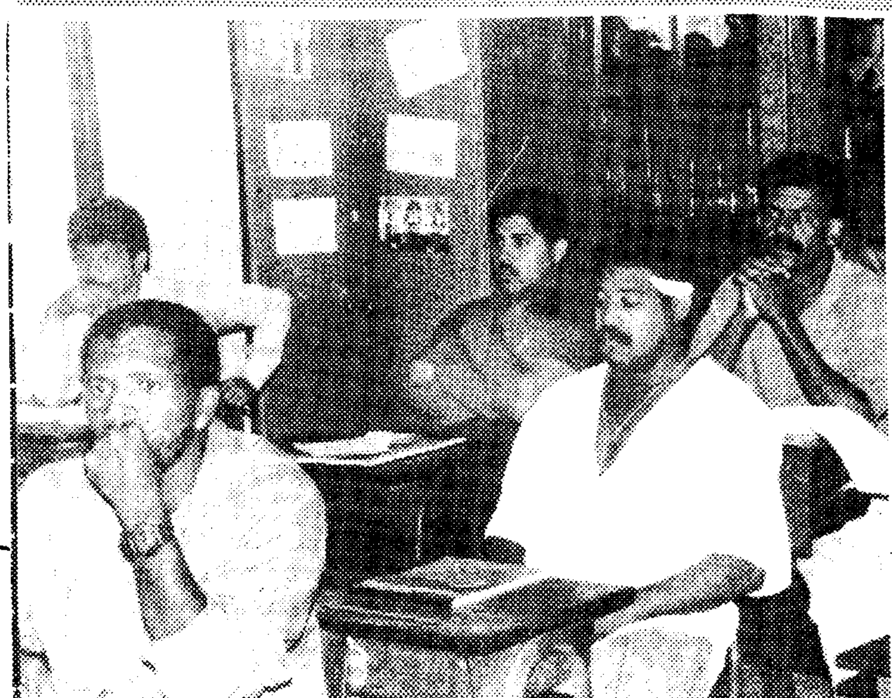
[Israë]lische troepen [hebben] woensdag een twaalf[jarige j]ongen doodgeschoten [en twe]e Palestijnen verwond [bij sch]ermutselingen in het [vluchte]lingenkamp Ein Beit [Ilma] bij Nablus op de westelijke Jordaanoever, zo is van Palestijnse bronnen vernomen. Functionarissen van het Israëlische leger meldden dat een patrouille in het kamp slaags raakte met gemaskerde mensen die stenen gooiden. De militairen verrichtten twee arrestaties. Later hoorde het leger dat er een twaalfjarige dode en twee gewonden, onder wie een kind van elf jaar, uit het kamp naar een ziekenhuis waren gebracht. Het leger "onderzoekt het verband tussen beide incidenten".

Irak niet bij VN-beraad over olieproductie

NEW YORK - Irak heeft dinsdag besloten om niet de besprekingen met de Verenigde Naties bij te wonen over de eventuele hervatting van de verkoop van Iraakse olie. Dat deelde de Iraakse VN-ambassadeur Abdul Amir Al-Anburi in New York mee.

De besprekingen over verkoop van Iraakse olie zouden vandaag (woensdag) in Wenen worden hervat. Men acht "de besprekingen niet langer zinvol of productief gezien de voorwaarden die resolutie 706 van de Veiligheidsraad stelt en bepaalt dat de Iraakse olieproductie niet winstgevend mag zijn", aldus de ambassadeur.

Cursus voetbaltrainer



■ *KRALENDIJK — Eind januari is er onder auspiciën van de Bonaireaanse voetbalbond (FFB) een cursus begonnen voor trainer. Een totaal van 25 deelnemers heeft zich daarvoor ingeschreven. De voorzitter van de FFB, Carlos Pourier, heeft de cursus op 29 januari officieel geopend. De cursus duurt drie weken en wordt op maandagen woensdagavond georganiseerd. De laatste week zal er een praktische training zijn in het Kralendijkstadion.*

Op de foto: een gedeelte van de cursisten die les krijgen van oud-international Aubrey Sealy.

Op Curaçao

Caribische filmweek en conferentie in maart

WILLEMSTAD — In de jaren 1986, 1988, 1989 en 1990 is er onder de Caribische film- en videomakers tijdens internationale filmfestivals gediscussieerd over het belang van een eigen federatie voor het Caribisch gebied. Deze federatie zou de ontwikkeling van de Caribische film moeten stimuleren door zich te richten op distributie in het Caribisch gebied, produktiemogelijkheden, archivering en het inrichten van een databank met gegevens rond films en filmmakers uit de regio. In 1980 stelden zij een mandaat op en benoemden zij een 'working party' met als taak de oprichting van de federatie voor te bereiden.

In oktober 1991 resulteerde dit in een voorbereidende conferentie van een groep prominente filmmakers uit het Caribisch gebied en de Diaspora op het eiland Curaçao dat zich hiervoor dankzij de aanwezige faciliteiten uitstekend leende. Ook de aanwezigheid van een duidelijke filmcultuur op het eiland droeg hiertoe bij. Wij denken hierbij onder andere aan de filmers Wilbert Tecla, Pacheco Domacassé, Felix de Rooy en de videomakers Mavis Albertina, Reina Joe en Alex Alberto.

Parallel aan deze conferentie werd een filmweek georganiseerd om het Antilliaanse publiek kennis te laten maken met films opgenomen in het Caribisch gebied. Naast werk van Frans-, Engels- en Spaanstalige Caribische filmmakers werden op deze filmweek de Nederlands/Surinaamse films van Pim de la Parra en Wim Verstappen: 'Wan Pipel' en 'Odysee d'Amour' vertoond.

Ook de Nederlands/Antilliaanse film van Felix de Rooy en Norman de Palm: 'Almacita di Desolato' en 'Ava & Gabriel', de Nederlandse film van Dirk-Jan Braat: 'Mijn zuster de Negerin' en de Nederlandse film uit 1956 van J. Keuls: 'Plantage Tamarinde waren te zien.

Tijdens de conferentie werden de knelpunten per eiland op het gebied van produktie en distributie op een rij gezet. De participanten spraken hun voorkeur uit over de juridische vorm, statuten en doelstellingen van de op te richten federatie die de naam Federation of Caribbean Film and Video Professionals (FCFVP) zal gaan dragen. De Working Party organiseert nu een conferentie van 16-19 maart 1992 op Curaçao, waar: de federatie wordt opgericht, de legale vorm en de statuten worden bekrachtigd, de organisatiestructuur wordt gekozen (gecentraliseerd of gedecentraliseerd), de keuze van plaats van vestiging van het hoofdkantoor wordt bepaald (Martinique, Curaçao of Jamaica) en een vijfjarenplan wordt vastgelegd.

Voor de conferentie in 1992 zijn dertig deelnemers uitgenodigd, waaronder Engels-, Frans-, Spaans- en Nederlandstalige filmproducers, filmmakers, distributeurs, scenarioschrijvers, acteurs en actrices uit de regio. Er zijn individuele deelnemers, representanten van nationale en internationale instellingen en zij die op filmgebied actief zijn in de 'diaspora': wonend en werkend in de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk, Holland, Duitsland en Canada.

Naast deze conferentie wordt van 13-22 maart een filmfestival gehouden waar een scala aan bijzondere speelfilms, documentaires, korte en videofilms uit het Caribisch gebied en de Diaspora getoond wordt met als hoogtepunt een aantal unieke films uit Cuba. Tijdens het festival bestaat de mogelijkheid vragen te stellen aan de aanwezige filmmakers over hun werk, zodat het Curaçaose publiek meer betrokken raakt bij het onderwerp Caribische cinema. Lokale producenten en regisseurs alsook TeleCuraçao worden in deze gebeurtenis geïncorporeerd. Channel Four uit Engeland en de Nederlandse televisie zijn verzocht deze belangrijke culturele gebeurtenis te 'coveren'.

De conferentie annex filmfestival zal zowel voor de internationale filmwereld als voor Curaçao van groot belang zijn zowel op historisch, cultureel als economisch gebied. Historisch gezien is de oprichting van een federatie van Caribische Films & Video Professionals van belang omdat zoveel verschillende taalgebieden alsook een heel scala aan eilanden elkaar gevonden hebben in een cultureel akkoord om elkaar te blijven ontdekken, onderzoeken en ondersteunen. Het culturele erfgoed en de diversiteit aan creatieve impulsen die gegenereerd worden uit dit multilateraal samenwerkingsverband zullen de profilering van de Caribische culturele identiteit stimuleren. Deze historische gebeurtenis zal via de internationale media bekendheid krijgen.

Daarnaast kan Curaçao, indien het eiland gekozen wordt als standplaats van de federatie een knooppunt worden in een internationaal netwerk waardoor er zich diverse activiteiten ontwikkelen, die in de toekomst economisch rendement opleveren, zoals het scheppen van arbeidsplaatsen, de bevordering van het toerisme en besteding van gelden op Curaçao. Zo zal Curaçao vaker uitgekozen worden als lokatie voor filmopnames en kan de op het eiland aanwezige deskundigheid worden getoetst. Als een eerste aanzet ligt het dan ook in de bedoeling elke twee jaar een Caribisch filmfestival te organiseren in aansluiting op de festivals in Martinique en Cuba.

Nederlanders vast na coca vangst België

BRUSSEL - Twee Nederlanders zijn maandag in België met vier zeelieden van een Russisch vrachtschip, de "Frio Atlantic", aangehouden op verdenking van drugshandel.

De twee Nederlanders werden gearresteerd nadat zij 's morgens vroeg in de haven van Zeebrugge elf kilo cocaïne hadden opgehaald. De cocaïne was verborgen aan boord van de Frio Atlantic, die met bananen vanuit de Colombiaanse haven Turbo Zeebrugge was binnengelopen. Na de transactie werden de vier Russische zeelieden aangehouden. In verband met deze zaak werden huiszoekingen in Den Haag gedaan op zoek naar medeplichtigen.

MOSKOU - De Sovjetgeheime dienst KGB heeft de hand gehad in de couppoging van 19 augustus, en was al een jaar tevoren begonnen met de voorbereidingen om Sovjetpresident Michail Gorbatsjov af te zetten.

Dit is de uitkomst van een parlementaire enquête die dinsdag aan de Russische afgevaardigden is gepresenteerd. Al in het najaar van 1990 was de KGB begonnen met een globale strategie om de weg vrij te maken voor de coup, aldus Sergej Stepasjin, voorzitter van de enquêtecommissie. De bloedige legeractie in de Litouwse hoofdstad Vilnius in januari 1991, en de stemmingmakerij tegen de Russische president Boris Jeltsin twee maanden later, maakten deel uit van dit plan. Ook schotelde de KGB de Sovjetleiders, en met name Gorbatsjov, onjuiste informatie voor om hen te overtuigen van de noodzaak de noodtoestand uit te roepen.

MENSEN



■ *Deze archieffoto is van mei 1981 het jaar waarin Suha Tawil afstudeerde. De 28-jarige Tawil zou in november van het afgelopen jaar zijn getrouwd met PLO-leider Yasser Arafat.*

Zij is een Palestijnse christen en Arafat een soenitische moslim.

Kleinste telefoon

's Werelds **kleinste telefoon**. Met deze slagzin heeft het Japanse computerbedrijf NEC donderdag een superkleine uitvoering van de draadloze telefoon gepresenteerd. "Handzaam, klein en bovenal licht, een hebbeding om zo in je broekzak te steken", prees Kotaro Kato, woordvoerder van de computergigant, de jongste verworvenheid aan.

De P4, onder deze naam wordt het minuscule communicatie-apparaat op de markt gebracht, weegt 220 gram, is 2,1 centimeter dik, 5,6 centimeter breed en 15,3 centimeter lang.

De telefoon wordt deze maand in de Verenigde Staten voor 1.800 dollar in de handel gebracht en zal in de toekomst in nog dertig landen verkrijgbaar zijn. De NEC verwacht maandelijks rond de 60.000 apparaten te verkopen.

Ondanks de slagzin van NEC blijkt de P4 niet werkelijk 's werelds kleinste telefoon te zijn. Die luistert naar de naam microtac, werd door het Amerikaanse concern Motorala ontworpen en weegt slechts een gram.

"Technologisch gezien is het mogelijk een nog kleinere telefoon te maken. Maar uit hoofde van gemak hebben wij voor deze omvang gekozen", verklaarde Kotaro Kato.

Kostbare diefstal

Een **kostbare aquarel** van de Franse impressionistische schilder Paul Cézanne uit het museum voor moderne kunst in Rome wordt al een week vermist en is waarschijnlijk gestolen. Dat heeft de museumleiding woensdag bekendgemaakt.

Het schilderij werd niet tentoongesteld maar zonder lijst bewaard in een opslagplaats, waar het wachtte op restauratie. Het werk was het enige van Cézanne (1839-1906) in een Italiaans museum. In 1960 was voor de aquarel meer dan een miljard lire (1,5 miljoen gulden) betaald.

Het werk is aan beide zijden beschilderd met landschappen en draagt de titels "Pad door rotsen" en "Landschap met meer". Drie weken geleden werden uit een ander museum in Italië vijf schilderijen gestolen van onder meer Velasquez en El Greco.

Roddelpers kreeg geen kans

In een poging de **roddelpers** het gras voor de voeten weg te maaien heeft de leider van de Britse liberaal-democraten, Paddy Ashdown, woensdag toegegeven dat hij vijf jaar geleden een buitenechtelijke relatie heeft gehad met zijn secretaresse. Ashdown heeft direct verklaard dat het overspel geen aanleiding is om de politiek te verlaten.

Met zijn verklaring reageerde Ashdown op een golf van geruchten die op gang was gekomen nadat een onbekende had geprobeerd vertrouwelijke informatie over Ashdowns privéleven te verkopen aan een zondagsblad. Volgens de leider van de liberaal-democraten ging het om een gestolen document met "informatie over een korte relatie die ik vijf jaar geleden had, voor de algemene verkiezingen van 1987 en ruim voordat ik (in 1988) leider werd van mijn partij".

Ashdown zei al snel dat hij aan deze verklaring niets meer had toe te voegen en besloot zijn persconferentie met de uitspraak: "en nu ben ik van plan weer aan het werk te gaan."

Zowel premier John Major als de socialistische voorman Neil Kinnock verklaarden direct na de persconferentie van hun politieke rivaal dat diens buitenechtelijke relatie geen politieke kwestie behoort te zijn. "Dergelijke zaken zijn niet relevant voor de beoordeling van Ashdowns beleid en capaciteiten", aldus Major.

De 50-jarige Ashdwon, een voormalige diplomaat en soldaat die al dertig jaar is getrouwd, heeft een reputatie in politieke zuiverheid. Zijn liberaaldemocratische partij kan in een strategische positie komen als de verkiezingen van april of mei geen duidelijke overwinning opleveren voor de socialisten of conservatieven.

Swaggart op zwart zaad

Televisie-evangelist **Jimmy Swaggart**, die vorig jaar oktober in zijn auto werd betrapt met een prostituée, komt 1,5 miljoen dollar tekort (2,7 miljoen gulden). In een brief roept zijn vrouw Frances medewerkers van de evangelist op om elk 57 dollar te storten voor zijn 57ste verjaardag.

Deze brief geeft voor het eerst inzicht in de omvang van het verlies dat Swaggart na zijn tweede seksschandaal heeft geleden. De financiële tekorten die hierdoor ontstonden, dwongen hem ertoe honderden medewerkers te ontslaan en andere bezuinigingsmaatregelen te treffen, zowel bij zijn omroep als op de daaraan gekoppelde bijbelschool.

Toch ziet Swaggarts echtgenote de toekomst geenszins somber in. "We winnen langzamerhand de televisiestations terug die we verloren hebben", schrijft ze. "We geloven dat God ons zal helpen om ze allemaal weer terug te krijgen."

In januari schreef de evangelist zijn medewerkers dat hij "pogingen van de satan om zijn televisiestation te vernietigen" had weten te weerstaan. Sinds oktober waren hem "wonderlijke dingen" overkomen, waardoor de vernietigende krachten die hem bedreigden, simpelweg waren verdwenen. "Het was alsof God had gezegd 'het is genoeg", aldus Swaggart.

CBS

DONDERDAG

21.00 Albertville '92: Share a Moment With the World
23.00 Knots Landing.

NBC

DONDERDAG

21.00 Cosby Show
21.30 Different World
22.00 Cheers
22.30 David Letterman
23.00 L.A. Law.



Geboren
5 - 2 - 1992
Clifford Anthony
Zoon van
Mayra De Freitas Gois
en Wim Riko

Oorzaak ziekte Steinert ontdekt

De **ziekte van Steinert**, de meest voorkomende vorm van spierzwakte, wordt veroorzaakt door een genetisch defect op chromosoom 19. Dit is ontdekt door de afdeling celbiologie en histologie van de katholieke universiteit Nijmegen, in samenwerking met de afdeling antropogenetica van het academisch ziekenhuis Nijmegen en onderzoeksgroepen in de VS en Canada.

De ontdekking wordt donderdag gepubliceerd in het blad Nature.

Ongeveer een op de achtduizend mensen lijdt aan deze ernstige spierziekte, die ook wel myotone dystrofie wordt genoemd. Patiënten met de ziekte van Steinert blijken op chromosoom 19 een lang stuk onwerkzaam DNA te bezitten dat waarschijnlijk de werking van het gen verstoort. De functie van het gen wordt nog verder onderzocht.

Voor de ziekte van Steinert bestaat geen behandeling. De ontdekking van het gendefect brengt daar voorlopig ook geen verandering in. Wel maakt de vondst van de Nijmeegse groep het mogelijk de ziekte met vrijwel honderd procent zekerheid vast te stellen voordat de eerste symptomen zich voordoen.

Geen Halcion meer voor Bush

De Amerikaanse president **George Bush** is opgehouden de omstreden slaappil halcion te gebruiken, zo meldde zijn woordvoerder Marlin Fitzwater woensdag. Bush gebruikte het middel voor het laatst toen hij op 10 januari terugvloog uit Japan na een twaalfdaagse reis, om de effecten van de jet-lag tegen te gaan.

Het gebruik van halcion is verboden of beperkt in elf landen omdat het middel verwarring, geheugenverlies, paranoia, grote prikkelbaarheid en duizeligheid zou veroorzaken. In de Verenigde Staten is het nog legaal en het meest gebruikte slaapmiddel.

"Hij heeft het vroeger op reisjes gebruikt, maar niet dagelijks", aldus Fitzwater. "Nu neemt hij het niet meer in wegens de controverse die er over dit middel is ontstaan."

Sinds hij op een staatsbanket in Tokio moest overgeven houdt de gezondheid van de president veel media bezig. Zo vroeg het dagblad Miami Herald zich zondag af of er een verband bestond tussen halcion en een rede van Bush in New Hampshire vorige maand, waarin hij woorden verhaspelde.

HBO

DONDERDA

17.30 Adventures of Tintin
18.00 Movie: 'The Banzai (1987, Dean Stockwell/... pherd)
19.30 Movie: 'A Fine M... Ted Danson/Howie Mandel
21.00 Movie: 'The Hunt ... October' (1990, Sean Co... Baldwin)
23.30 Movie: 'Moon ... Michael Pare/Lisa Eichorn
01.15 Movie: 'No Way ... Kevin Costner/Gene Hack...
03.15 Kids in the Hall
03.45 Movie: 'Under The ... (1989, Richard Joseph P... Von Zernick)
05.30 Movie: 'Armed and ... (1986, John Candy/Eugen...

TBS

DONDERDA

16.05 World Famous Pop...
16.35 Tom and Jerry's Fu...
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
20.35 Sanford and Son
21.05 Golf Hawaiian Open (L)
23.00 Movie: 'Marathon ... Dustin Hoffman, Laurence ...
01.35 Movie: 'Johnny Be... Jane Wyman)
03.35 Movie: 'Day of The ... (1968, Glenn Ford)
05.35 Hogan's Heroes
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News

TELECURA...

DONDERDA

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 E Man Drechi di D...
18.15 Agedres na Plaka ... Omalio Merien: 'Wak Kom... Ta';
18.30 Informe Deportivo ... Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nede...
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 After School S... 'Revenge of the Nerd';
20.00 Telenotisia;
20.30 Karnaval di Skina p... met Hermanito;
20.40 Telenovela: 'Fiera ...
21.00 Desirée's Banquet m... irée Leito: 'Crêpe à la Amo...
21.30 Special: 'De 35 ge... ceerde tumba's voor de fin... het Tumbafestival 1992';
22.00 Wega di Number Kò...
22.07 vervolg tumba's

Wega di Num... Kòrsou

8 5 3 9 10 4 2

3011
7423
7695

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder







3526 — **"Het is aardig werk om lieden beroemd te maken", zei de grijsaard, die zich meester had gemaakt van Kiekvogels fototoestel. "Het geeft een héél mooie voldoening".**

"Ja, dat kan ik me voorstellen", zei de fotograaf eerbiedig. Het lijkt me heerlijk om beroemd te zijn".

De heer Hocus stak een schroevedraaier in het apparaat en wrikte het met een eenvoudige beweging uit elkander.

"Dat zeg ik niet, ezel!" gromde hij, al werkende. "Het is niet heerlijk om beroemd te zijn, maar om beroemd te maken! Onthoud dat! En dat zal jij nu kunnen doen. Kijk, ik zet een andere sluiter op je toestel. Daarmee kan je iedereen knippen. En ieder kiekje, dat je op die manier neemt en dat in mijn tijdschrift geplaatst wordt, maakt de geknipte beroemd".

Na deze woorden gaf hij het bewerkte fototoestel weer terug en leidde zijn bezoekers met zachte drang naar de uitgang. "Nu maar ferm aan het werk!" besloot hij ten afscheid. "Voor iedere foto, die je me hier brengt, betaal ik je duizend goudstukken. Tot ziens. Hèhèhèhè!"

Zijn kakellach verstierf toen hij zijn deurtje dichtwierp — en nu stonden de heer Kiekvogel en Tom Poes weer alleen in het woud.

"Duizend goudstukken voor iedere foto!" herhaalde de eerste op dromerige toon. "En met ieder plaatje kan ik iemand beroemd maken. Ach, het leven is schoon".

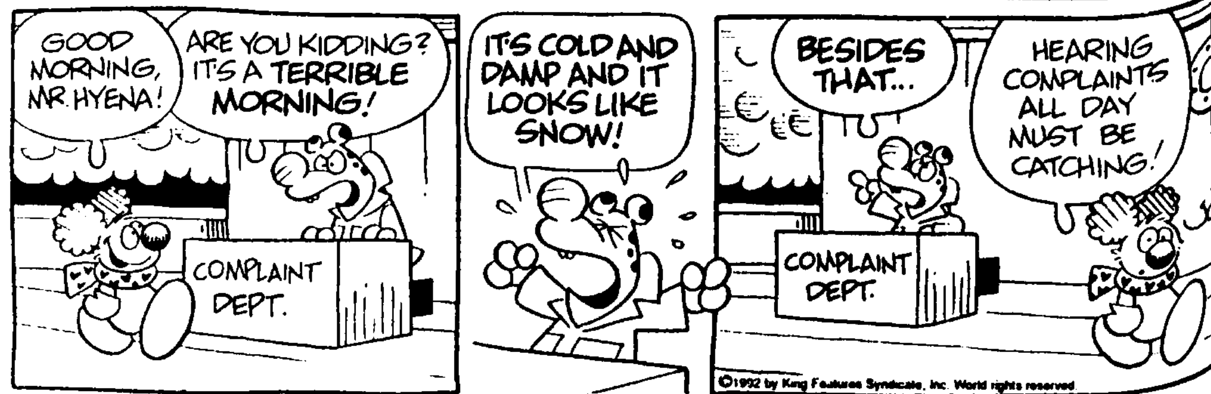
Toen kwam er plotseling een levendige blik in zijn ogen en hij richtte zijn instrument op Tom Poes. "Ik zal met jou beginnen!" riep hij vrolijk.

Maar Tom Poes was reeds een donker pad ingesprongen. Hij vertrouwde de nieuwe sluiter niet.........

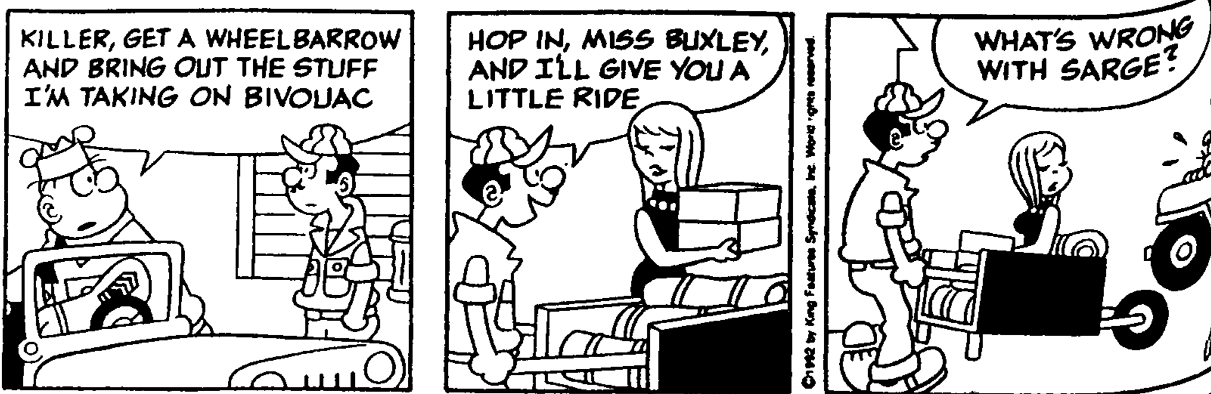
HENRY ® By Dick Hodgi...



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johns...



BEETLE BAILEY ® By Mort Walk...



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casso...



…ockmarkets-NEWS

PREV.	5-2	FRANKFURT	PREV.	5-2	AMSTERDAM	PREV	5-2
…47.	3369.	DAX INDEX	1676	1686	CBS GEN.INDEX	122.40	122.10
		AEG	669.00	700.00	ABN-AMRO	46.60	46.80
22.00	21.63	BASF	244.00	246.90	AEGON	125.00	125.00
36.50	38.75	BMW	537.50	547.00	AHOLD	80.40	80.40
37.63	37.88	COMMERZBANK	260.50	260.50	AMEV	56.90	57.20
[illegible]	32.75	DAIMLER BENZ	745.00	750.00	AKZO	133.60	134.50
38.75	39.38	DEUTSCHE BANK	699.00	704.20	BOLS	46.80	47.00
16.38	16.50	HOECHST	248.50	250.30	BUHR.TET.	44.70	44.80
15.38	16.00	KAUFHOF	467.50	470.00	DAF	24.80	24.80
23.63	23.50	MAN	349.00	353.00	DSM	104.00	103.90
79.25	78.50	PREUSSAG	349.00	352.00	ELSEVIER	108.40	106.20
54.25	54.63	SIEMENS	660.00	663.00	FOKKER	29.00	29.00
47.88	47.63	VW	335.00	342.50	GIST BROC.	33.30	34.00
[illegible]	46.75				HAGEMEYER	138.70	138.70
[illegible]	50.25				HEINEKEN	171.50	173.30
[illegible]	53.63	LONDON			HOOGOVENS	51.70	51.50
77.13	77.75				ING	51.40	51.40
[illegible]	38.13	FT-100 INDEX	2556	2547	KLM	41.50	40.50
[illegible]	40.75				KNP	45.80	45.00
[illegible]	16.25	ARGYLL	3.13	3.23	NEDLLOYD	61.30	60.00
[illegible]	98.00	BARCLAYS BANK	3.83	3.87	PHILIPS	30.80	30.60
[illegible]	58.63	BASS	5.45	5.40	ROBECO	98.50	98.70
[illegible]	43.63	BRITISH STEEL	0.76	0.74	ROLINCO	99.00	99.30
[illegible]	169.00	BRITISH TEL	3.30	3.31	RORENTO	71.60	71.60
[illegible]	93.25	BTR	4.17	4.09	RODAMCO	54.80	54.60
[illegible]	62.38	CADBURY	4.53	4.54	ROYAL DUTCH	145.00	145.30
		CABLE & WIRE	5.96	5.97	UNILEVER	185.60	185.60
72.00	77.88	GRAND MET	9.23	9.12	VMF STORK	45.50	45.20
77.13	77.00	MARKS & SPENCER	2.96	3.50	VOC	43.90	44.20
85.75	86.50	MIDLAND	4.78	4.74	VNU	83.80	83.70
30.75	42.38	TATE & LYLE	4.78	4.24	WESSANEN	84.10	84.40
[illegible]	43.00						
[illegible]	39.63						
		TOKYO					
[illegible]	354.30				TORONTO		
		NIKKEI DOW IND.	21999	21936			
[illegible]	4.00				TSE 300	3614.	3611.
		BRIDGESTONE	1120	1120			
18.88	18.88	CANON	1460	1470	ALCAN	19.88	19.75
		DAI ICHI KANGYO	2110	2100	BELL	40.88	40.88
[illegible]	125.00	DAIWA SEC.	1080	1060	BANK OF NS	21.75	21.75
		HITACHI	931	928	CAN.PAC.	18.38	18.75
1.88	1.88	HONDA MOT.	1500	1490	INASCO	37.13	37.25
		JAPAN AIRLINES	948	945	LAIDLAW	11.50	11.50
[illegible]	181.15	NEC			MOORE	23.00	23.25
		NOMURA SEC.	1500	1540	NORANDA	19.13	18.75
1.79	1.79	NIPPON STEEL	360	361	PLACER DOME	11.75	12.13
[illegible]	138.68	MAZDA	460	475	POWER CORP.	14.88	14.88
[illegible]	84.82	SONY	4360	4360	ROYAL BANK	26.88	26.63

…ersen Centrale Bank

…ERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE …LEN GELDIG OP DONDERDAG 6 FEBRUARI 1992 EN …DER ORDER:

	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
…LLAR	1.77	1.78	1.80
…LLAR	1.490	1.510	1.530
…ERLING	3.175	3.230	3.290
…D	99.75	100.47	101.27
…NCS	126.15	126.87	127.67
…NCS	31.87	32.97	33.67
…MARK	112.44	113.16	113.96
[illegible]	1.18	1.48	1.54
[illegible]	98.00	100.00	100.20
			100.00
…YEN	141.48	142.34	143.14
[illegible]	-.-	231.51	232.31

…BANKPAPIER
…OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

…EN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN …NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR …PARTEMENT [illegible] …RDAG 6 FEBRUARI 1992 EN TOT NADER ORDER.

OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.90
OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

…NKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIE… …BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

…STAD — J.B. … het Nederlands …gerlijk Pensioen… heeft op verzoek … handel geadvi… de oprichting van … pensioenfonds … zijn verblijf bracht Kunne, vergezeld van de bestuursleden van de Kamer van Koophandel, voorzitter Alexander Salagnier, vice-voorzitter Eric d'Arnault en bestuurslid Randy Croes, een beleefdheidsbezoek aan premier Nelson Oduber, zoals op bijgaande foto blijkt.

BEKENDMAKING

… artikel 3 van het "Arbeidsvredebesluit … 1978 no. 243) maakt ondergetekende … bekend dat:

… dag van het referendum onder de werknemers van Stichting Sportterreinen Brievengat is …gesteld op donderdag 13 februari 1992.

… het referendum in de vergaderzaal … Deportivo Korsou te Bonamweg #49.

De gelegenheid om te stemmen bestaat van 14.00 … tot 17.00 uur.

… vakbond die gerechtigd is om aan dit …rendum deel te nemen is de Algemene Bond … Overheidspersoneel (A.B.V.O.)

… de personen vermeld op de bijlage van de … van ondergetekende gedateerd 6 februari … door betrokken partijen stemgerechtigd zijn en … deelnemen aan dit referendum.

… 6 februari 1992
…
… M.L. Schil-Maria.

Financieel Nieuws

Philips in het zonnetje

AMSTERDAM - De zon kon weer schijnen op de Amsterdamse effectenbeurs. De koersen boekten na de flauwe stemming op woensdag, donderdagochtend weer terreinwinst. De handelaren werden door de beleggers op het verkeerde been gezet. In eerste instantie waren de verwachtingen over het koersverloop nogal negatief door het verlies op Wall Street, een lagere dollar en een mineurstemming bij de opening van de markt in Londen.

Daarna echter volgde op de beursvloer een omslag doordat de obligatiemarkt zich kon stabiliseren. Volgens een handelaar speelde ook mee dat de ondertoon in de markt goed bleef. De CBS-stemmingsindex liet de vriendelijke stemming goed zien met een winst van 0,4 punten op 122,5. Ook de optiebeurs was geanimeerd waardoor sommige aandelenkoersen een plus konden boeken.

Philips was donderdagochtend de lieveling van de beurs. "Eindelijk tonen ze initiatief, verklaarde een handelaar. Hij doelde daarmee op het besluit van het Eindhovense elektronicaconcern om een belang te kopen in een Amerikaanse mediaconcern. Philips schoot met f 0,60 omhoog naar f 31,20.

Ook international Akzo lag goed in de markt. Beleggers zijn volgens een beursmakelaar overtuigd dat Akzo tijdig de bakens heeft verzet. Als beloning kon Akzo een winst behalen van f 1,80 op f 136,30. De chemiegigant uit Limburg, DSM, bleef achter met een winstje van een dubbeltje op f 104.

Amev, die volgens de geruchten interesse zou hebben in collega Stad Rotterdam, bereikte met f 57,40 (een plus van twee dubbeltjes) bijna een nieuw hoogtepunt in 1992. Het oude record stond op f 57,50. Op 7 januari noteerde Amev nog een dieptepunt van f 51. Stad Rotterdam kon door de overnamebabbels sterk stijgen. Het Rotterdamse verzekeringsconcern sprokkelde er f 1,10 bij op f 45,60. Daarmee kon Stad Rotterdam dit jaar een koersrecord vestigen. Collega Aegon daarentegen leverde f 0,10 in op f 124,90.

KLM, dat donderdag de derde-kwartaalcijfers zou publiceren, zat in de min. Het luchtvaartfonds gaf drie dubbeltjes af op f 40,20. De verwachtingen over de cijfers van KLM waren op de vloer nogal wat verdeeld. Sommige analisten dachten aan een verlies van ongeveer f 50 miljoen. Anderen daarentegen waren vast op de klemmen.

Het Amsterdamse uitgeversconcern Elsevier hervatte donderdag zijn opmars en kon daardoor een gedeelte van zijn koersverlies op woensdag wegwerken. In een dunne markt steeg Elsevier met f 1,10 op f 107,30. Wolters Kluwer noteerde een bescheiden winst van twee dubbeltjes op f 67,50. Het op de lokale markt genoteerde Wegener steeg net als woensdag sterk met f 1 op f 62,50.

De moeilijkheden van het warenhuisconcern KBB met dochter Hema liet de notering zakken op f 68,30, een verlies van f 0,30.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt en droog met uitzondering van een mogelijke lichte bui in de komende nacht en morgenochtend.

Matige, overdag af en toe krachtige wind uit richtingen tussen oost en zuid (tussen zes en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:

Een hoge luchtdruk gebied boven het oostelijk Caribisch gebied, die ons weer gedurende de afgelopen dagen beïnvloed heeft, zal in de komende 24 uur geleidelijkaan in betekenis afnemen. Tegelijkertijd trekt een koufront van west naar oost boven het noordwestelijke Caribisch gebied. Dit systeem zal boven de Benedenwindse eilanden voor een zuidoostelijke stroming zorgen, maar de neerslagkansen zullen voorlopig nog klein blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	30	24	0.0
Bonaire	half bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	30	25	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	29	24	0.0
St Maarten	half bewolkt	30	26	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	09	07	0.1
Kingston	zwaar bewolkt	31	23	0.0
Miami	licht bewolkt	26	28	13.5
New York	onbewolkt	03	-4	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	33	24	2.0
Port-of Spain	zwaar bewolkt	27	23	0.7
San Juan	zwaar bewolkt	29	23	0.0

Miniem verlies KLM in derde kwartaal

AMSTELVEEN - De KLM heeft in het derde kwartaal van het lopende boekjaar (oktober tot en met december) na belastingen een verlies geleden van f 8,6 miljoen, wat stukken beter is dan de f 214 miljoen verlies in dezelfde periode van het voorgaande jaar. Per aandeel bedroeg het verlies f 0,21 tegen f 4,05.

Over de eerste negen maanden van het lopende boekjaar werd een winst geboekt van f 320 miljoen (tegen f 130 miljoen verlies vorig jaar). Per aandeel werd in deze periode f 5,91 verdiend tegen een verlies van f 2,46 in de voorgaande verslagperiode.

Rekening houdend met een sterk verliesgevend winterseizoen in de luchtvaart handhaaft de maatschappij de verwachting dit boekjaar met een bescheiden positief resultaat te kunnen afsluiten.

Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening voor belastingen verbeterde in het derde kwartaal van minus f 151 miljoen tot minus f 37,7 miljoen. Daarbij kwam een positief saldo buitengewone baten en lasten van f 30,6 miljoen. In deze post is onder meer de boekwinst opgenomen op de verkoop van een aandeel van 49 procent in KLM helikopters aan Rowan Aviations per 1 november 1991. In de eerste negen maanden bedroeg het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening f 295,5 miljoen tegen minus f 72,4 miljoen in het voorgaande jaar. De verbetering van het resultaat is enerzijds behaald door een stijging van de beladingsgraad en de gemiddelde opbrengst per tonkilometer verveer, anderzijds door een daling van de kosten per eenheid met 8 procent. Deze daling wordt veroorzaakt door onder andere lagere brandstofprijzen en verbetering van de produktiviteit van het personeel. Transavia is met ingang van het tweede kwartaal volledig in de consolidatie opgenomen. Dit heeft in het derde kwartaal een effect op zowel de bedrijfsinkomsten als de totale bedrijfslasten van circa 6 procent.

Dollar lager

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is donderdag met een lagere koers van start gegaan. Op de wisselmarkt van Amsterdam stond de koers op 10:00 uur op f 1,7735 na een slotkoers van f 1,7860 op woensdag. Woensdagavond bereikte de dollar in New York nog de f 1,80, maar later ging in het Verre Oosten de koers naar beneden.

Oorzaak van die koersdaling waren uitlatingen van Helmut Schlesinger, president van de Duitse Centrale Bank. Deze heeft gezegd dat de snelle groei van de geldhoeveelheid in zijn land een renteverlaging niet waarschijnlijk maakt. Hoge Duitse rente houdt de koers van de Mark hoog ten opzichte van de dollar. De valutahandelaren beginnen langzamerhand te twijfelen of de economische staat waarin Duitsland verkeert de hoge koers van de mark rechtvaardigt. Ze wijzen op de sterke toeneming van de werkloosheid in Duitsland.

***

Door een daling van de metaalprijzen, de recessie in de VS, Canada en Australië en de daarme gepaard gaande vermindering van de autoverkoop heeft de Duitse METALLGESELLSCHAFT zijn winst in het eind september 1991 afgesloten boekjaar zien verminderen van 262 miljoen tot 179 miljoen mark. Bij de moedermaatschappij zakte de winst van 116,1 miljoen tot 107,4 miljoen mark.

De vorig jaar mei ter ziele gegane Italiaanse houdstermaatschappij FEDERCONSORZI mag van het merendeel van de schuldeisers worden geliquideerd. Vorig jaar werd de liquidatie uitgesteld nadat enkele Italiaanse banken het met de overheid aan de stok kregen omdat ze van oordeel waren dat Federconsorzi een staatsbedrijf was en de staat derhalve voor de schade moest opdraaien. Er is nu een regeling getroffen waarmee de meeste crediteuren vrede hebben.

***

YUNAN di MAI MOSA
Zelma, Carmencita, Elca, Lenny
Erwin, Winston, Tito, Jozeph

DEMAS FAMIA DI DEFUNTU

FIDELICIA ATALINA VEERIS

ta gradisí un i tur pa nan kwido i atenshon na defuntu durante enfermedat, morto i entiero.

Alabes nan ta partisipá ku lo tin tres Santu Sakrifisio di Misa na Steenrijk riba e dianan:

Djabièrne 7 di febrüari, 7 or di anochi
Djadumingu 9 di febrüari, 6 or di atardi

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641858 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
(Santa Maria 17, tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574)
geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags); Spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur, tel.: 371885; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fenau: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657509; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op Sentro di Bario Brievengat, tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 11 februari: zuster Felipa, tel.: 692585.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 690222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pieteraz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 691636.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pieteraz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691836; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 36, tel.: 648077/648367; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11,00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672888, 648825 of 672888.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623675.
Punda
Plaza, De Ruyterkade 38, tel.: 618545.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.

DIVERSEN

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Middenstraat, Punda)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-16.00 uur, zaterdag van 09.00-17.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

CHARISMATISCHE GEBEDSGROEP 'GELOOF, HOOP EN LIEFDE'
20.00 uur misviering en Gebed vragen te vragen voor echtparen (voorganger: pastoor Alejandro Moyeya Tamayo) - Janwé-kerk.

VRIJDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-16.00 uur 'Regent Star' (M.B.J).

Italië vervroegd naar stembus

ROME - De Italiaanse premier Giulio Andreotti heeft donderdag [illegible] het ontslag van zijn kabinet aangekondigd en daarmee de weg vrijgemaakt voor ontbinding van het parlement en vervroegde verkiezingen. Als datum wordt in politieke kringen al enige weken 5 april genoemd.

AVISO

El Instituto Venezolano para la cultura y la cooperación en Curazao.

Participa a toda la comunidad curazoleña que las inscripciones de los cursos que se detallan a continuación permanecerán abiertas desde el 10 al 13 de febrero del presente año.

ESPAÑOL BÁSICO PARA JÓVENES:
Para jóvenes del 11 a 16 años de edad.
[illegible] jueves de 3:00 a 4:30 pm.
[illegible] PARA ADULTOS:
NIVEL BÁSICO: Básico I: [illegible] y jueves de 6:30 a 8:00 p.m.
Básico II: martes y jueves de 4:30 a 6:00 pm.
NIVEL INTERMEDIO: Intermedio I: lunes y miércoles de 6:30 a 8:00 pm.
Intermedio II A: lunes y miércoles de 9:00 a 10:30 am.
Intermedio II B: martes y jueves de 5:00 a 6:30 pm.
NIVEL AVANZADO: Avanzado I: lunes y miércoles de 5:00 a 6:30 pm.
CREATIVIDAD INFANTIL: Para niños de 7 a 9 y 10 a 11 años de edad.
INTRODUCCIÓN A LA PINTURA:
MECANOGRAFÍA BÁSICA:
COSTO: Los cursos son totalmente gratuitos.
Requiere [illegible] de prueba de conocimientos.
Para [illegible] información dirigirse a la sede del I.V.C.C. [illegible] o llamar por el teléfono 617496 en horas de oficina 9:00 a [illegible] y de 2:00 a 6:00 pm.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Zaterdag 8 februari 1992
vanaf 09.00 t/m 15.00 uur
* Nikibokoweg (vanaf perceel nr. 27 t/m nr.48), Andesweg, Karpatenweg, Eiffelweg (vanaf perceel nr. 18 t/m 24), Deralweg (vanaf perceel nr. 1 t/m nr. 9), Alleghanyweg en Libanonweg.

****

* Op zondag 9 februari 1992
vanaf 09.00 t/m 15.00 uur
* Harzweg (vanaf perceel nr. 1 t/m nr. 7) en omgeving en Sudetenweg (perceel nr. 8 t/m nr. 17) en omgeving

****

* Dinsdag 11 februari 1992
vanaf 09.00 t/m 12.00 uur
* Kaya Themis (behalve perceel nr. 3).

****

* Woensdag 12 februari 1992
vanaf 09.00 t/m 15.00 uur
* Van Engelenweg (vanaf perceel nr. 30 t/m nr. 39) en Kaya Shon Louis Perret en omgeving.

* Donderdag 13 februari 1992
vanaf 09.00 t/m 15.00 uur
* Apollostraat (vanaf perceel nr. 26 t/m nr. 38) en omgeving, Kaya Kolochi, perceel Kaya Themis nr. 3 en omgeving.